



---

## Bedienungsanleitung



### CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5

Mod.-Nr.: 84082/CSL22016

## Table of contents

1. Deutsch.....	3
2. English.....	18
3. Français.....	33
4. Italiano.....	48
5. Español.....	63
6. Nederlands.....	78
7. Polski.....	93

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von CSL Computer entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

## **1 Lieferumfang**

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- DC 12 V / 2,5 A Netzteil
- VESA-Halterung
- 2,0 m HDMI Kabel
- Standfüße
- Bedienungsanleitung

Sollte trotz unserer Qualitätskontrolle Ihre Lieferung einmal nicht vollständig sein, kontaktieren Sie uns bitte schnellstmöglich, spätestens innerhalb von 14 Tagen.

## **2 Hinweise zum richtigen Aufbau Ihres PCs**

Bitte bewahren Sie diese Anleitung griffbereit in der Nähe Ihres PCs auf. Auch bei einer Veräußerung des PCs sollte die Anleitung dem neuen Besitzer übergeben werden. Die Treiber für Ihren erworbenen PC können Sie sich im Service-Bereich von CSL Computer GmbH & Co. KG herunterladen.

## **3 Betriebssicherheit**

Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, falls Kabel angeschmort oder beschädigt sind. Betreiben Sie den PC niemals mit einem defekten Kabel!

Denn ein Kabel kann auf keinen Fall repariert werden.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Das Netzteil hat die folgenden Spezifikationen: DC 12 V / 2,5 A

### 3.1 PC verkabeln

Verlegen Sie die Kabel so, dass man nicht darauf tritt oder darüber stolpern kann. Und stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel. Bitte verkabeln Sie Ihren PC im ausgeschalteten Zustand. Nur einige Geräte können im eingeschalteten Zustand verkabelt werden, zum Beispiel USB- und Firewire (IEEE1394)-Geräte.

Bitte beachten Sie hierfür die Anleitung der Peripheriegeräte.

Bitte beachten Sie: Eine Ersteinrichtung ist mit Bluetooth-Eingabegeräten nicht möglich. Verwenden Sie hierfür bitte USB Tastatur/Maus und nutzen Sie Ihre Bluetooth-Geräte erst nach abgeschlossener Einrichtung des Mini-PCs.

## 4 Kundensupport

Wenn Sie Fragen zur Inbetriebnahme des Computers haben, kontaktieren Sie bitte unsere telefonische Hotline unter 0511 - 76 900 100 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an: [shop@csl-computer.com](mailto:shop@csl-computer.com)

## 5 Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Ihre eigene Sicherheit und die Betriebssicherheit des PCs zu gewährleisten:

- Sobald der PC längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie diesen aus
- Benutzen Sie den PC nicht während eines Gewitters, um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gehäuses
- Lassen Sie keine Flüssigkeit an oder in den PC gelangen
- Reinigen Sie den PC mit einem weichen, leicht mit Wasser befeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Diese können eventuell entflammbare Stoffe enthalten.
- Stellen Sie den PC nicht in der Nähe von Heizgeräten und anderen Wärmequellen auf. Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen nicht!
- Stellen Sie den PC nicht in einem Schrank, Regal oder Ähnlichem auf

- Benutzen Sie den PC nicht, wenn Gehäuseteile entfernt wurden
- Statische Elektrizität kann die empfindlichen Komponenten des PCs beschädigen. Um dies zu vermeiden, muss die statische Elektrizität aus Ihrem Körper abgeleitet werden, bevor Sie Bauteile im System berühren. Berühren Sie dazu eine nicht lackierte Metallfläche am Gehäuse.

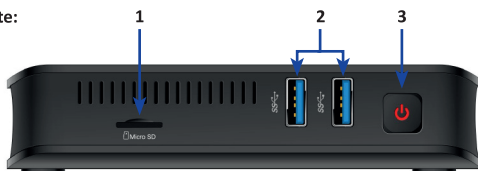
## 6 Pflegehinweise

Bitte beachten Sie, dass der PC von innen verstauben kann, sodass eventuell Störungen im Betrieb auftreten können.

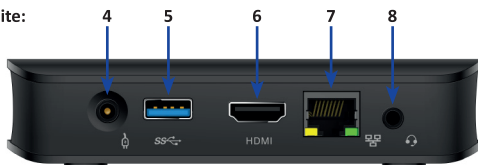
Wir empfehlen, etwa 1x jährlich das Innere des Computers von Staub zu befreien.

## 7 Überblick

Vorderseite:



Rechte Seite:



Rückseite:



1	<b>microSD-Kartenleser max. 512 GB</b>	Dieser microSD-Kartenleser bietet Ihnen die Möglichkeit, microSD-, microSDXC- und microSDHC-Speicherkarten mit einer maximalen Kapazität von 512 GB zu lesen und zu beschreiben.
2 + 5	<b>USB 3.1 Gen1 - Anschlüsse Typ A</b>	An diesen Anschlüssen können Sie insbesondere Datenspeichergeräte mit hohen Übertragungsraten wie z.B. einen USB-Stick anschließen, der Anschluss anderer Geräte wie z.B. einer USB-Maus/USB-Tastatur ist natürlich auch möglich.
3	<b>Ein/Aus-Taste + Reset Funktion</b>	Hiermit können Sie den Computer hoch- und herunterfahren. Um einen Reset des PC durchzuführen, halten Sie die Ein/Aus-Taste für 10 Sekunden gedrückt.
4	<b>Stromanschluss</b>	Stromversorgung des Mini-PCs.
6	<b>HDMI-Anschluss bis zu 4K @ 60 Hz</b>	An dem HDMI-Anschluss können Sie den PC per HDMI-Kabel mit Ihrem Monitor oder Fernseher verbinden.
7	<b>Gigabit-LAN-Anschluss</b>	Über den Netzwerkanschluss ist es möglich, den PC mit einem LAN-Kabel mit Ihrem Netzwerk zu verbinden.

8	<b>Kopfhörer-Anschluss</b>	An diesem Anschluss können Sie einen Kopfhörer oder ein Soundsystem mit einem 3,5 mm Klinkeanschluss anschließen.
9	<b>VGA-Anschluss</b>	An dem VGA-Anschluss können Sie den PC per VGA-Kabel mit Ihrem Monitor verbinden.

## 8 Technische Daten

CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, Burst Frequenz bis zu 2800 MHz
RAM	4 GB DDR4-RAM
HDD	128 GB eMMC SSD-Speicher
Grafik	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Audio	Integrierter OnBoard 5.1 Controller, HD-Audio, 5.1 über HDMI, Stereo über Klinkeausgang
Konnektivität	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 a/b/g/n/ac Dual Band WLAN (bis zu 867 MBit/s)</li> <li>• 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN</li> <li>• Bluetooth 4.2</li> </ul>
Kompatibilität	Windows 11/Windows 10/Linux
Interne Einbauschächte	1x M.2 SATA-SSD, Formfaktor 2242

## 9 Aufrüstung mit einer M.2-SATA SSD

Die CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5 bietet Ihnen Aufrüstmöglichkeiten für eine M.2-SATA SSD im Format 2242. Der M.2-Anschluss befindet sich im Inneren des Gehäuses. Um eine Aufrüstung durchzuführen, entfernen Sie die vier außenliegenden Gehäuseschrauben an der Unterseite der Narrow Box.

Falls Sie die mitgelieferten Standfüße bereits an der Unterseite montiert haben, entfernen Sie diese bitte vorsichtig, um Zugriff auf die Gehäuseschrauben zu erhalten.

### **Achtung - wichtiger Hinweis!**

- **Nutzen Sie zum Öffnen des Gehäuses bitte ausschließlich geeignetes Kunststoffwerkzeug!**

**Die Verwendung von Metallwerkzeug, z.B. einem Schraubendreher, kann zu Beschädigungen des Gehäuses und dem Erlöschen Ihrer Garantieansprüche führen.**

### 9.1 Einbau der M.2-SATA SSD

Der M.2-Steckplatz befindet sich links neben dem Kühlkörper und ist mit 1604 gekennzeichnet.

- 1) Lösen Sie die Arretierungsschraube.
- 2) Stecken Sie die M.2-SATA SSD vorsichtig in den Anschluss.
- 3) Drücken Sie die M.2-SATA SSD in waagerechte Position.
- 4) Fixieren Sie die M.2-SATA SSD mit der Arretierungsschraube.
- 5) Verschließen Sie das Gehäuse.



Hier befindet sich der  
M.2-Steckplatz

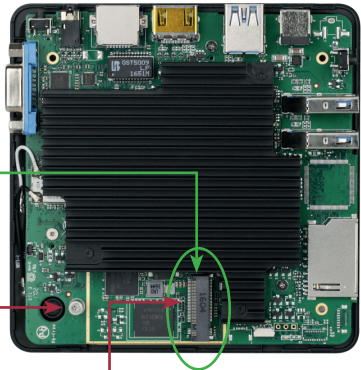
- 1) Lösen der Arretierungsschraube.

- 2) M.2-SATA SSD vorsichtig in den Anschluss stecken.

- 3) M.2-SATA SSD in waagerechte Position drücken.

- 4) Fixieren der M.2-SATA SSD mit der Arretierungsschraube.

- 5) Verschließen des Gehäuses.



## 10 Montage der Standfüße

Die im Lieferumfang enthaltenen Standfüße können Sie nutzen, um der Narrow Box Ultra HD Compact V5 einen sicheren Stand zu gewährleisten. Kleben Sie dafür die Standfüße auf der Unterseite in die entsprechenden Bereiche auf die Gehäuseschrauben.

**Bitte beachten:** Sie müssen die Standfüße entfernen, um an die Gehäuseschrauben zu gelangen und die Narrow Box zu öffnen.

### 11 Hinweise für die Installation und Wiederherstellung von Windows®

#### 11.1 Allgemeine Hinweise für die Installation von Windows® Betriebssystemen

Bitte installieren Sie ausschließlich Vollversionen von Windows 10/Windows 11. Recovery-Versionen von anderen PC-Systemen funktionieren nicht.

#### 11.2 Aktivierung von Microsoft Windows®

Um Ihr Betriebssystem uneingeschränkt nutzen zu können, muss eine Aktivierung bei Microsoft® erfolgen. Die Art der Aktivierung ist davon abhängig, welche Windows Version Sie für Ihr System erworben haben. Der Produktschlüssel ist auf dem Mainboard Ihres Systems gespeichert und es wird keine Eingabeaufforderung angezeigt. Bei einer bestehenden Internetverbindung erfolgt eine automatische Aktivierung.

Bei einem PC-System mit automatischer Aktivierung kann es u.U. zu Problemen mit der erneuten Aktivierung Ihres Systems nach einem Wechsel der Hauptplatine („Mainboard“) kommen. Wir empfehlen Ihnen daher, sich bei Microsoft anzumelden und Ihre Windows Lizenz mit einem Microsoft-Konto zu verknüpfen, um jederzeit Ihr Windows erneut aktivieren zu können. Die Aufforderung zur Anmeldung bei Microsoft erfolgt während des Einrichtungsprozesses. Sie können aber auch zu einem späteren Zeitpunkt Ihr Microsoft-Konto einrichten.

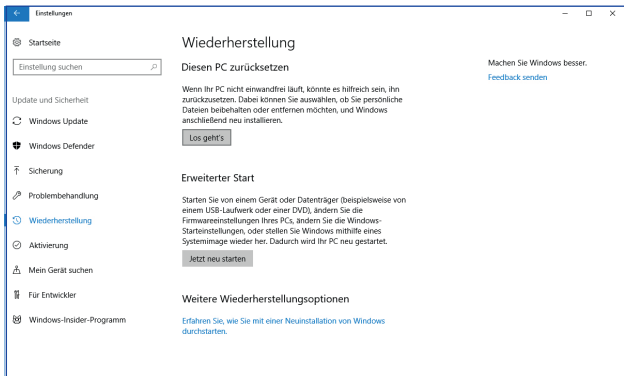
## 11.3 Wiederherstellen des Auslieferungszustands

### Windows 10

Aus dem laufenden Betriebssystem heraus:

- Öffnen sie die „Windows-Einstellungen“
- Klicken Sie auf „Update und Sicherheit“ und anschließend auf “Wiederherstellung”
- Klicken Sie unter dem Punkt „Diesen PC zurücksetzen“ auf „Los geht’s“
- Wählen Sie im darauffolgenden Fenster zwischen „Eigene Dateien beibehalten“ oder „Alles entfernen“ aus und folgen Sie den weiteren Anweisungen





← Einstellungen

Startseite

Einstellung suchen

Update und Sicherheit

- Windows Update
- Windows Defender
- Sicherung
- Problembehandlung
- Wiederherstellung**
- Aktivierung
- Mein Gerät suchen
- Für Entwickler
- Windows-Insider-Programm

## Wiederherstellung

### Diesen PC zurücksetzen

Machen Sie Windows besser.  
[Feedback senden](#)

Wenn Ihr PC nicht einwandfrei läuft, könnte es hilfreich sein, ihn zurückzusetzen. Dabei können Sie auswählen, ob Sie persönliche Dateien beibehalten oder entfernen möchten, und Windows anschließend neu installieren.

**Los geht's**

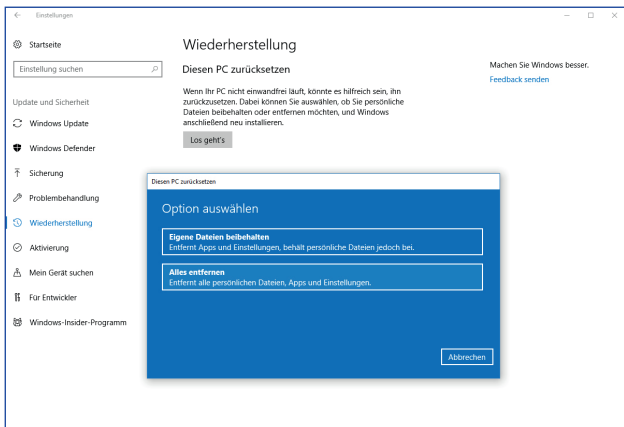
### Erweiterter Start

Starten Sie von einem Gerät oder Datenträger (beispielsweise von einem USB-Laufwerk oder einer DVD), ändern Sie die Firmwareeinstellungen Ihres PCs, ändern Sie die Windows-Starteinstellungen, oder stellen Sie Windows mithilfe eines Systemimage wieder her. Dadurch wird Ihr PC neu gestartet.

**Jetzt neu starten**

### Weitere Wiederherstellungsoptionen

[Erfahren Sie, wie Sie mit einer Neuinstallation von Windows durchstarten.](#)



← Einstellungen

Startseite

Einstellung suchen

Update und Sicherheit

- Windows Update
- Windows Defender
- Sicherung
- Problembehandlung
- Wiederherstellung**
- Aktivierung
- Mein Gerät suchen
- Für Entwickler
- Windows-Insider-Programm

## Wiederherstellung

### Diesen PC zurücksetzen

Machen Sie Windows besser.  
[Feedback senden](#)

Wenn Ihr PC nicht einwandfrei läuft, könnte es hilfreich sein, ihn zurückzusetzen. Dabei können Sie auswählen, ob Sie persönliche Dateien beibehalten oder entfernen möchten, und Windows anschließend neu installieren.

**Los geht's**

Diesen PC zurücksetzen

### Option auswählen

**Eigene Dateien beibehalten**  
Entfernt Apps und Einstellungen, behält persönliche Dateien jedoch bei.

**Alles entfernen**  
Entfernt alle persönlichen Dateien, Apps und Einstellungen.

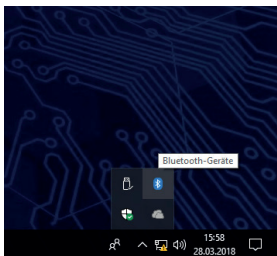
**Abbrechen**

## Windows 11

1. Öffnen Sie die **Einstellungen** über das Startmenü oder drücken Sie **Win+I**
2. Navigieren Sie zu **System -> Wiederherstellung**.
3. Klicken Sie auf **Zurücksetzen**.
4. Wählen Sie entweder **Meine Dateien behalten** oder **Alles entfernen**.
5. Wählen Sie zwischen **Cloud-Download** und **Lokale Neuinstallation**.
6. Klicken Sie auf **Weiter**, wenn Sie mit den Einstellungen einverstanden sind.  
Wenn Sie alle Dateien entfernen und das Laufwerk bereinigen möchten, klicken Sie auf **Einstellungen ändern** und aktivieren Sie **Daten bereinigen**.
7. Klicken Sie auf **Zurücksetzen**.
8. Folgen Sie den Anweisungen, um die Neuinstallation abzuschließen.

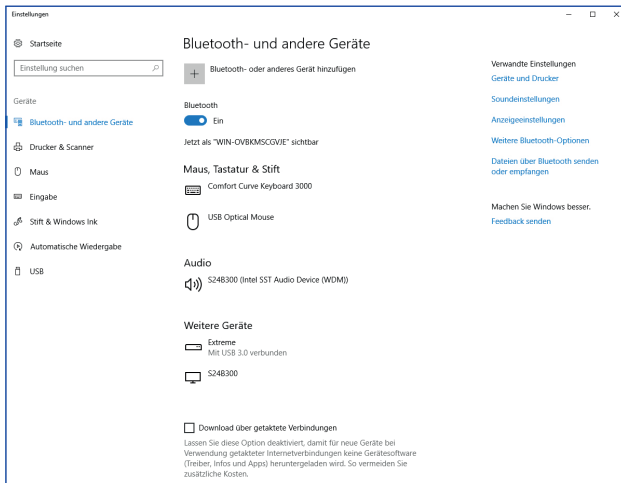
## 12 Bluetooth-Verbindung herstellen

Um eine Bluetooth-Verbindung mit Ihrem gewünschten Gerät herzustellen, gehen Sie bitte wie folgt vor:



Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen an Ihrem Computer, indem Sie auf das Bluetooth-Symbol in der Taskleiste rechtsklicken und anschließend auf “Bluetooth-Gerät hinzufügen” drücken.

Im Anschluss öffnen sich die Bluetooth-Einstellungen. Aktivieren Sie nun an dem Gerät, mit dem Sie sich verbinden wollen, die Bluetooth-Verbindung und machen Sie dieses Gerät sichtbar. Danach erscheint dieses Gerät in den Bluetooth-Einstellungen und Sie können sich mit diesem verbinden.



### 13 Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte.

Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde.

Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen

Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

## **14 Entsorgungshinweise**

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück zugeben.

Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

### **14.1 Hinweise zur Batterieentsorgung**

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.





**WEEE Richtlinie: 2012/19/EU**  
**WEEE Register-Nr: DE 94495668**

Hiermit erklärt die Firma CSL Computer GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät 84082/CSL22013 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU (EMV), 2014/35/EU (Niederspannung) und 2014/53/EU (RED) befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:  
CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, 30853 Langenhagen

## **Congratulations on your purchase of a PC system by CSL!**

With this system, you have chosen a product that has been manufactured according to the most up-to-date technical standards and which we hope you will be able to enjoy for a very long time. Please read the instructions in this manual carefully.

### **1 Scope of delivery**

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- DC 12 V / 2,5 A power adapter
- VESA mounting
- 2.0 m HDMI cable
- Feet
- User manual

If your delivery is not complete despite our quality control, please contact us as soon as possible, at the latest within 14 days.

### **2 Instructions for correct setup of your PC**

Please keep this manual near your PC for convenient reference. The manual should be handed over to the new owner if the PC is sold. The drivers for your purchased PC can be downloaded from the service area of CSL Computer GmbH & Co. KG. [www.csl-computer.com](http://www.csl-computer.com)

### **3 Operational Safety**

Please contact our customer service if cables are scorched or damaged. Never operate the PC with a defective cable! Because a cable cannot be repaired under any circumstances.

For this purpose, use the power adapter included in the scope of supply. The power adapter has the following specifications: DC 12 V / 2,5 A

### 3.1 Connect PC by cable

Lay the cables in such a way that you cannot step on them or trip over them. And do not place any objects on the cables. Please connect your PC by wire in the switched off state. Only certain cables can be connected by cable in switched-on state, e.g., USB and Firewire (IEEE1394) devices. Please refer to the instructions for the peripherals.

*Please note: Initial setup is not possible with Bluetooth input devices. Please use the USB keyboard/mouse and use your Bluetooth devices only after the Mini-PC has been set up.*

### 4 Customer support

If you have any queries regarding the commissioning of the computer, please contact our telephone hotline or send us an e-mail at:

[shop@csl-computer.com](mailto:shop@csl-computer.com)

### 5 Safety instructions

Please observe the following precautions to ensure your own safety and the operational safety of the PC:

- If the PC is not in use for a longer period of time, switch it off.
- To avoid the risk of an electric shock do not use the PC during a thunderstorm
- Do not insert any objects into the openings of the housing.
- Do not allow any liquid to get on or into the PC
- Clean the PC with a soft cloth slightly moistened with water. Do not use any liquid cleaning agents. These may contain flammable substances.
- Do not place the PC near heaters and other sources of heat. Do not block the ventilation openings!
- Do not place the PC in a cabinet, rack or similar structure
- Do not use the PC when housing parts have been removed  
Static electricity may damage the sensitive components of the PC. In order to avoid this, the static electricity from your body

must be conducted away before touching components in the system. For this purpose, touch an unpainted metal surface on the housing.

## 6 Care instructions

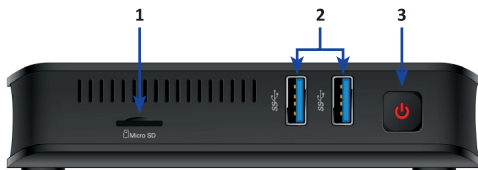
Please note that the PC can accumulate interior dust. This may lead to malfunctions during operation.

We recommend that dust be removed from the interior of the PC 1x per year.

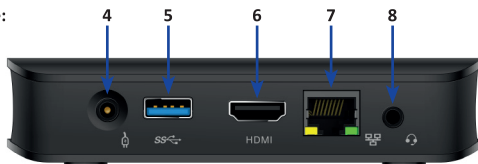
If you have any queries, please contact our telephone hotline at +49 511 - 76 900 100.

## 7 Overview

Front:



Right side:



Rear side:



1	<b>microSD-card reader max. 512 GB</b>	This microSD card reader provides you with the option of reading and describing microSD, microSDXC and microSDHC memory cards with a maximum capacity of 512 GB.
2 + 5	<b>USB 3.1 Gen1-ports type A</b>	In particular, you can connect data storage devices with high transfer rates such as a USB stick to this port. Connecting other devices such as a USB mouse/ USB keyboard is also possible.
3	<b>On/off button + reset function</b>	Allows you to boot, shut down, or reset the computer. To reset the PC, press and hold the On/off button for 10 seconds.
4	<b>Power supply</b>	Power supply of the mini PC.
6	<b>HDMI-port up to 4K @ 60 Hz</b>	The HDMI port allows you to connect the PC to your monitor or television set via HDMI cable.
7	<b>Gigabit-LAN-port</b>	It is possible to connect the PC with a LAN cable to your network using the network connection.
8	<b>Headphone port</b>	You can connect a headphone or a sound system with a 3.5 mm jack connector to this port.
9	<b>VGA port</b>	The VGA port allows you to connect the PC to your monitor via VGA cable.

## 8 Technical data

CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, burst frequency up to 2800 MHz
RAM	4 GB DDR4-RAM
HDD	128 GB eMMC SSD memory
Graphics	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Audio	Integrated OnBoard 5.1 Controller, HD-Audio, 5.1 via HDMI, stereo via jack output
Connectivity	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 a/b/g/n/ac Dual Band WLAN (up to 867 MBit/s)</li><li>• 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN</li><li>• Bluetooth 4.2</li></ul>
Compatibility	Windows 11/Windows 10/Linux
Internal installation slots	1x M.2 SATA-SSD, form factor 2242

## 9 Upgrade with M.2-SATA SSD

The CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5 provides the upgrade options for M.2-SATA SSD in format 2242. The M.2 port is located inside the housing. To carry out an upgrade, remove the four external housing screws on the underside of the Narrow Box.

If you have already installed the supplied feet on the underside, remove them carefully to access the housing screws.

### **Please note - important instruction!**

- **Please only use appropriate plastic tool to open the housing!**

**The use of metal tool, e.g., a screwdriver, may damage the housing and void the guarantee claims.**

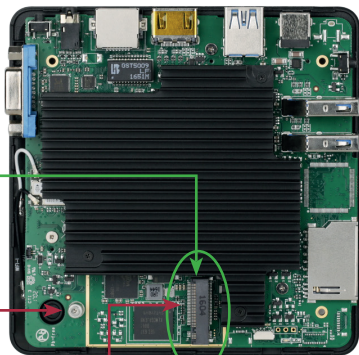
### 9.1 Installation of M.2-SATA SSD

The M.2 memory slot is located to the left of the heat sink and is marked with 1604.

- 1) Loosen the locking screw.
- 2) Carefully insert M.2 SATA SSD in the port.
- 3) Press the M.2 SATA SSD into a horizontal position.
- 4) Fix the M.2 SATA SSD with locking screw.
- 5) Close the housing.

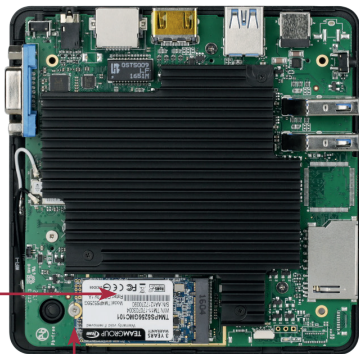
The M.2 memory slot is located here

1) Loosen the locking screw.



2) Carefully insert M.2 SATA SSD in the port.

3) Press the M.2 SATA SSD into a horizontal position.



4) Fix the M.2 SATA SSD with locking screw.

5) Close the housing.



## 10 Assembly of feet

The feet included in the scope of delivery can be used to ensure a secure stand for the Narrow Box Ultra HD Compact V5. For this purpose, glue the feet on the underside in the corresponding areas on the housing screws.

**Please note:** The feet must be removed to access the housing screws and open the Narrow Box.

## 11 Instructions for installation and recovery of Windows®

### 11.1 General instructions for installation of Windows® operating systems

Please install only full versions of Windows 10/Windows 11. Recovery versions of other PC systems do not work.

### 11.2 Microsoft Windows® activation

In order to be able to use your operating system without restrictions, you must activate it with Microsoft®. The type of activation depends on which Windows version you have purchased for your system. The product key is stored on your system's motherboard and no command prompt is displayed. If you are connected to the Internet, the product is automatically activated.

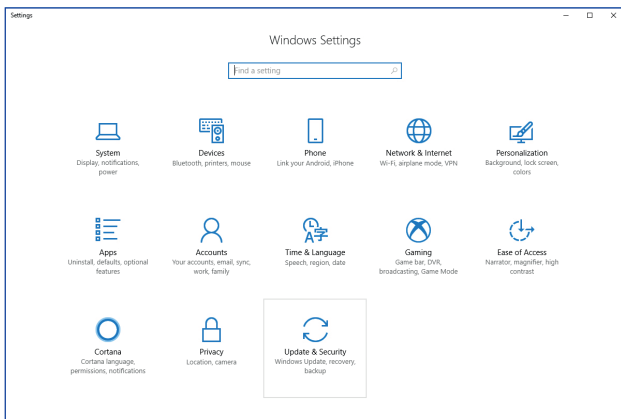
PCs with automatic activation may incur problems when reactivating the system after changing the motherboard. We therefore recommend that you log in to Microsoft and link your Windows license to a Microsoft account so that you can reactivate your Windows at any time. You will be prompted to log in to Microsoft during the setup process. You can also set up your Microsoft account at a later stage.

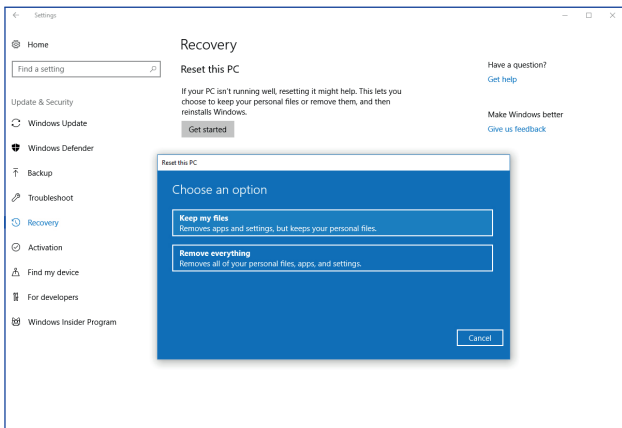
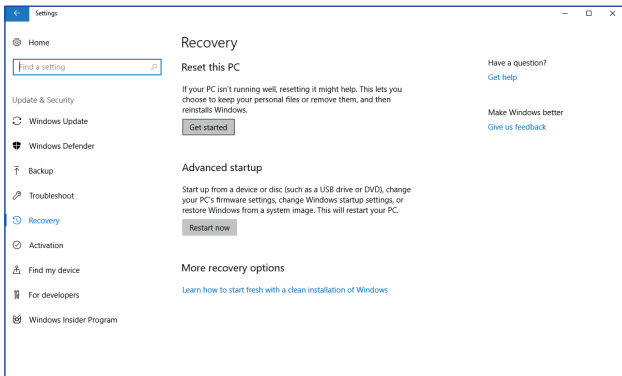
### 11.3 Restoring the delivery state

#### Windows 10

From the existing operating system:

- Open the “Windows Settings”
- Click on “Update and security” and subsequently on “Recovery”.
- Click under the point “Reset this PC” on “Get started”.
- Select between “Keep my files” or “Remove everything” in the following window and follow the further instructions.





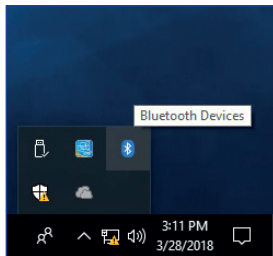
## Windows 11

1. Open the **settings** via the start menu or press Win+I.
2. Navigate to **System -> Restore**.
3. Click on **Reset**.
4. Select either **Keep my files** or **Remove everything**.
5. Choose between **Cloud Download** and **Local Reinstall**.
6. Click **Next** if you agree with the settings. If you want to remove all files and clean up the drive, click **Change settings** and check **Purge data**.
7. Click **Reset**.
8. Follow the instructions to complete the reinstallation.

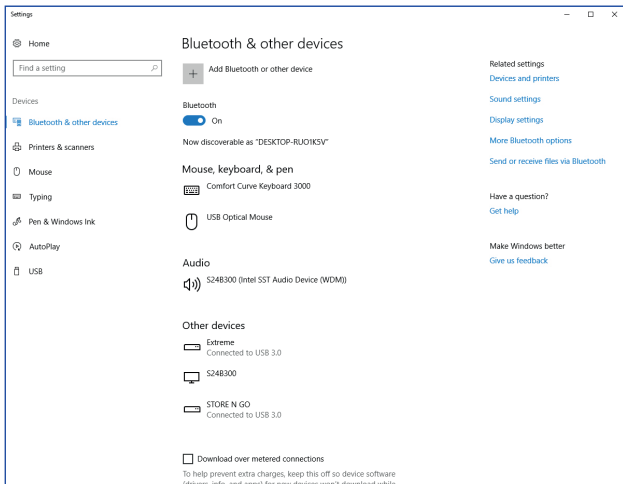
## 12 Establishing a Bluetooth connection

Follow the procedure given below to establish a Bluetooth connection with your desired device:

Open the Bluetooth settings on your computer, right-click on the Bluetooth icon in the taskbar and then click on “Add Bluetooth device”



Then open the Bluetooth settings. Now activate the Bluetooth connection on the device you want to connect to and make this device visible. Then this device appears in the Bluetooth settings and can be connected with this PC.



### 13 Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not approved for outdoor use. Therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the device to sudden changes in temperature or heavy vibrations, as this could damage the electronic components.

Check the device for damage before use. The device should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in some other manner.

Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the user manual. This product is not a

toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modification to the device not carried out by the original supplier will void any warranty and guarantee claims.

The device should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the device may be changed without special prior notice.

#### **14 Disposal instructions**

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be sent separately for recycling or disposal, as improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale, or public collection points at the end of their service life.

The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol on the product, in the user manual or/and the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.

##### **14.1 Instructions for battery disposal**

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer:

The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries mean the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent Cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.



**WEEE Guideline: 2012/19/EU**  
**WEEE Register no.: DE 94495668**

The company CSL Computer GmbH & Co. KG hereby certifies that the device 84082/CSL22016 complies with the fundamental requirements and the other relevant stipulations of the guideline 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (low voltage) and 2014/53/EU (RED). A complete conformity statement can be obtained from:  
CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen, Germany



## **Nous vous félicitons pour l'achat d'un système PC de CSL!**

Avec ce système, vous avez opté pour un produit fabriqué selon les standards techniques les plus modernes qui vous procurera, nous espérons, un plaisir pendant longtemps. Veuillez lire attentivement les indications dans ce manuel.

### **1 Volume de livraison**

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- Bloc d'alimentation DC 12 V / 2,5 A
- Support VESA
- Câble HDMI de 2,0 m
- Pieds de support
- Mode d'emploi

Si, malgré notre contrôle de qualité, votre livraison devait être incomplète, veuillez nous contacter le plus rapidement possible, au plus tard dans un délai de 14 jours.

### **2 Indications relatives à l'installation correcte de votre ordinateur**

Veillez conserver ce manuel à portée de main près de votre ordinateur. Lors de la cession de l'ordinateur, le manuel devrait aussi être remis au niveau propriétaire. Vous pouvez télécharger les pilotes pour votre ordinateur à partir de la zone de service de CSL Computer GmbH & Co. KG. [www.csl-computer.com](http://www.csl-computer.com)

### **3 Sécurité de fonctionnement**

Si des câbles sont fondus ou endommagés, veuillez vous adresser à notre service après-vente. N'utilisez jamais l'ordinateur avec un câble endommagé ! Car un câble ne peut en aucun cas être réparé.

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation livré. Le bloc d'alimentation a les caractéristiques suivantes: DC 12 V / 2,5 A

### 3.1 Câbler l'ordinateur

Placer les câbles de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher ni trébucher dessus. Et ne placez aucun objet sur les câbles. Veuillez câbler votre ordinateur lorsqu'il est éteint. Seuls quelques appareils peuvent être câblés lorsqu'ils sont en marche, par exemple des appareils USB et Firewire (IEEE1394). Veuillez respecter à cet effet le manuel des appareils périphériques.

*Remarque : la configuration initiale n'est pas possible avec les périphériques d'entrée Bluetooth. Veuillez utiliser le clavier/souris USB et utiliser vos appareils Bluetooth uniquement après la configuration du mini-PC.*

### 4 Support client

Si vous avez des questions concernant la mise en service de l'ordinateur, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique ou envoyez-nous un E-mail à : [shop@csl-computer.com](mailto:shop@csl-computer.com)

### 5 Consignes de sécurité

Veuillez respecter les suivantes mesures de précaution, afin d'assurer votre propre sécurité et la sécurité de fonctionnement de l'ordinateur :

- Éteignez l'ordinateur dès qu'il ne sera pas utilisé pendant une période de temps prolongée
- N'utilisez pas l'ordinateur durant un orage, afin d'éviter le risque de choc électrique
- N'insérez pas d'objet dans les ouvertures du boîtier
- Ne laissez pas de liquide entrer en contact ou pénétrer dans l'ordinateur
- Nettoyez l'ordinateur avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides. Ceux-ci pourraient contenir des substances inflammables.
- Ne placez pas l'ordinateur à proximité de chauffages et autres sources de chaleur. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation !
- N'installez pas l'ordinateur dans une armoire, un rayonnage ou similaire
- N'utilisez pas l'ordinateur si des pièces du boîtier ont été retirées

- L'électricité statique peut endommager les composants sensibles de l'ordinateur. Pour éviter cela, l'électricité statique doit être déchargée de votre corps avant que vous ne touchiez les composants du système. Touchez à cette fin une surface métallique sans vernis du boîtier.

## 6 Consignes d'entretien

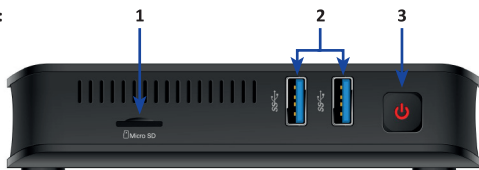
Veillez noter que l'ordinateur peut accumuler de la poussière à l'intérieur, de sorte que des dysfonctionnements peuvent éventuellement se produire.

Nous recommandons de dépoussiérer l'intérieur de l'ordinateur 1 fois par an.

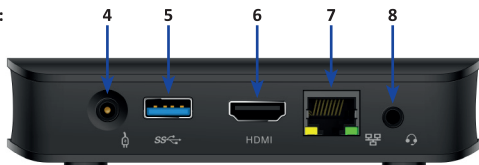
En cas de questions, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique au numéro +49 511 - 76 900 100.

## 7 Vue d'ensemble

Face avant:



Côté droit:



Face arrière:



1	<b>Lecteur de cartes microSD, max. 512 GB</b>	Ce lecteur de cartes microSD vous offre la possibilité de lire et d'écrire sur des cartes mémoires microSD, microSDXC et microSDHC avec une capacité maximale de 512 GB.
2 + 5	<b>Ports USB 3.1 Gen1 de type A</b>	Vous pouvez connecter à ces ports en particulier des appareils d'emmagasiner de données avec des vitesses de transmission élevées, tels que, p. ex., une clé USB. La connexion d'autres appareils, tels que, p. ex., une souris/un clavier USB est naturellement aussi possible.
3	<b>Bouton Marche/Arrêt + fonction Reset</b>	Permet de démarrer, d'éteindre ou de réinitialiser l'ordinateur. Pour réinitialiser le PC, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.
4	<b>Raccordement électrique</b>	Alimentation électrique du Mini-PC.
6	<b>Port HDMI jusqu'à 4K @ 60 Hz</b>	Le port HDMI vous permet de raccorder l'ordinateur via HDMI à votre moniteur ou téléviseur.
7	<b>Port LAN Gigabit</b>	Le connecteur réseau permet de connecter l'ordinateur à votre réseau au moyen d'un câble LAN.
8	<b>Connecteur pour écouteurs</b>	Vous pouvez raccorder des écouteurs ou un système audio avec une fiche jack de 3,5 mm à ce connecteur.

9	<b>Port VGA</b>	Le port VGA vous permet de raccorder l'ordinateur via câble VGA à votre moniteur.
---	-----------------	---

## 8 Données techniques

CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, fréquence de rafales Intel® de jusqu'à 2800 MHz
RAM	4 GB DDR4-RAM
HDD	Disque SSD eMMC de 128 Go
Graphique	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Audio	Contrôleur 5.1 intégré, Audio HD, 5.1 via HDMI, stéréo à travers prise de sortie Jack.
Connectivité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WLAN double bande 802.11 a/b/g/n/ac (jusqu'à 867 MBit/s)</li> <li>• Gigabit Ethernet LAN 10/100/1000</li> <li>• Bluetooth 4.2</li> </ul>
Compatibilité	Windows 11/Windows 10/Linux
Baies d'installation internes	1x SSD SATA M.2, facteur de form 2242

## 9 Mise à niveau avec un SSD SATA M.2

Le CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5 vous offre des possibilités d'amélioration avec un SSD SATA M.2 en format 2242. Le raccord M.2 se trouve à l'intérieur du boîtier. Pour réaliser une mise à niveau, retirez les 4 vis de boîtier extérieures, sur la face inférieure du Narrow Box.

Si vous avez déjà monté les pieds de support livrés, retirez les avec précaution afin d'obtenir accès aux vis de boîtier.

### **Attention - indication importante!**

- **Pour ouvrir le boîtier, veuillez utiliser pour ouvrir le boîtier uniquement un outil en plastique approprié !**

**L'utilisation d'outils en métal, p. ex. un tournevis, peut entraîner un endommagement du boîtier et la perte de tout droit à la garantie.**

### 9.1 Montage du SSD SATA M.2

Le connecteur M.2 se trouve à gauche à côté du dissipateur thermique et est marqué par 1604.

- 1) Desserrez la vis d'arrêt.
- 2) Insérez le SSD SATA M.2 avec précaution dans le connecteur.
- 3) Poussez le SSD SATA M.2 en position horizontale.
- 4) Fixez le SSD SATA M.2 à l'aide de la vis d'arrêt.
- 5) Fermez le boîtier.

Le connecteur M.2  
se trouve ici

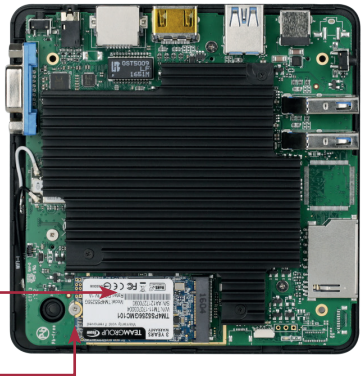
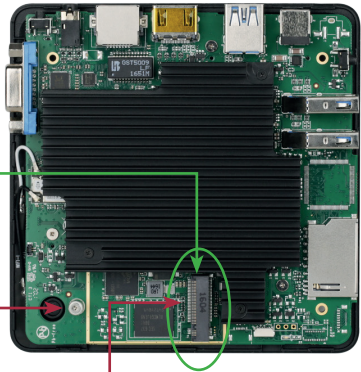
- 1) Desserrer la vis d'arrêt.

- 2) Insérer le SSD SATA M.2  
avec précaution dans le  
connecteur.

- 3) Pousser le SSD SATA M.2 en  
position horizontale.

- 4) Fixer le SSD SATA M.2 à  
l'aide de la vis d'arrêt.

- 5) Fermeture du boîtier.



## 10 Montage des pieds de support

Vous pouvez utiliser les pieds de support compris dans le volume de livraison pour assurer au Narrow Box Ultra HD Compact V5 un maintien sûr. Collez à cette fin les pieds de support sur la face inférieure dans les zones correspondantes sur les vis de boîtier.

**Attention:** Vous devez retirer les pieds de support afin d'atteindre les vis de boîtier et ouvrir le Narrow Box.

## 11 Indications relatives à l'installation et la restauration de Windows®

### 11.1 Indications générales relatives à l'installation de systèmes d'exploitation Windows®

Veuillez installer uniquement des versions complètes de Windows 10/Windows 11. Les versions de restauration d'autres systèmes PC ne fonctionnent pas.

### 11.2 Activation de Microsoft Windows®

Pour pouvoir utiliser votre système d'exploitation sans restrictions, vous devez l'activer avec Microsoft®. Le type d'activation dépend de la version de Windows que vous avez achetée pour votre système. La clé du produit est stockée sur la carte mère de votre système et aucune invite de commande n'est affichée. Si vous êtes connecté à Internet, le produit est automatiquement activé.

Lors d'un ordinateur avec activation automatique, il peut avoir des problèmes avec la réactivation de votre système après avoir modifié la carte-mère (« Main-board »). Nous vous déconseillons une telle modification.

Nous vous recommandons donc de vous connecter à Microsoft et de lier votre licence Windows à un compte Microsoft afin de pouvoir réactiver votre Windows à tout moment. Vous serez invité à vous connecter à Microsoft pendant le processus d'installation. Vous pouvez également créer votre compte Microsoft ultérieurement.

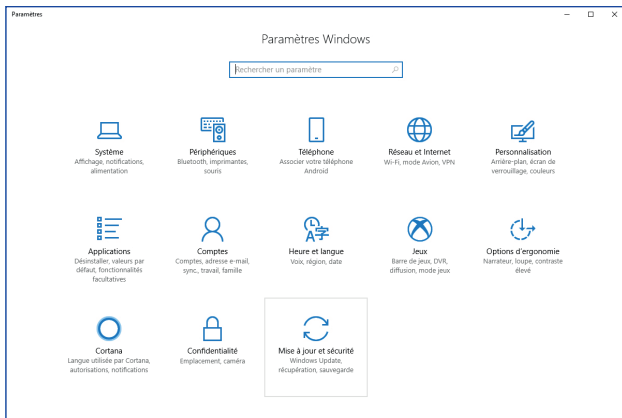


## 11.3 Restauration de l'état de livraison

### Windows 10

#### À partir du système d'exploitation en marche:

- Ouvrez les « Paramètres Windows »
- Cliquez sur « Mise à jour et sécurité » et ensuite sur « Récupération ».
- Cliquez sous le point « Réinitialiser ce PC » sur « Commencer ».
- Choisissez dans la fenêtre suivante entre « Conserver mes fichiers » ou « Supprimer tout » et suivez les autres instructions.



Paramètres

Accueil

Rechercher un paramètre

Mise à jour et sécurité

- Windows Update
- Windows Defender
- Sauvegarde
- Résoudre les problèmes
- Récupération**
- Activation
- Localiser mon appareil
- Pour les développeurs
- Programme Windows Insider

## Récupération

### Réinitialiser ce PC

Si votre PC fonctionne mal, vous pouvez tenter de le réinitialiser. Vous avez alors le choix entre conserver vos fichiers ou les supprimer avant de réinstaller Windows.

**Commencer**

### Démarrage avancé

Démarrez à partir d'un périphérique ou d'un disque (par exemple, un lecteur USB ou un DVD), changez les paramètres de microprogramme de votre PC, changez les paramètres de démarrage de Windows ou restaurez Windows à partir d'une image système. Votre PC va être redémarré.

**Redémarrer maintenant**

### Autres options de récupération

Voir comment recommencer à zéro avec une nouvelle installation de Windows

Vous avez des questions ?  
Obtenir de l'aide

Optimiser Windows  
Faites-nous part de vos commentaires

Paramètres

Accueil

Rechercher un paramètre

Mise à jour et sécurité

- Windows Update
- Windows Defender
- Sauvegarde
- Résoudre les problèmes
- Récupération**
- Activation
- Localiser mon appareil
- Pour les développeurs
- Programme Windows Insider

## Récupération

### Réinitialiser ce PC

Si votre PC fonctionne mal, vous pouvez tenter de le réinitialiser. Vous avez alors le choix entre conserver vos fichiers ou les supprimer avant de réinstaller Windows.

**Commencer**

### Choisir une option

**Conserver mes fichiers**  
Avec cette option, vous supprimez les applications et les paramètres, mais vous conservez les fichiers personnels.

**Supprimer tout**  
Avec cette option, vous supprimez l'ensemble des fichiers personnels, des applications et des paramètres.

**Annuler**

Vous avez des questions ?  
Obtenir de l'aide

Optimiser Windows  
Faites-nous part de vos commentaires

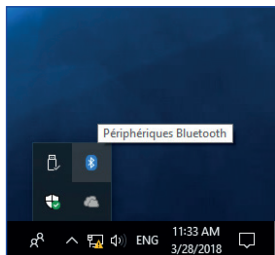
## Windows 11

1. Ouvrez les **paramètres** via le menu de démarrage ou appuyez sur Win+I.
2. Naviguez vers **Système -> Restaurer**.
3. Cliquez sur **Réinitialiser**.
4. Sélectionnez soit **Conserver mes fichiers**, soit **Tout supprimer**.
5. Choisissez entre **Téléchargement Cloud** et **Réinstallation Locale**.
6. Cliquez sur **Continuer** si vous êtes d'accord avec les paramètres. Si vous souhaitez supprimer tous les fichiers et nettoyer le disque, cliquez sur **Modifier les paramètres** et cochez **Purger les données**.
7. Cliquez sur **Réinitialiser**.
8. Suivez les instructions pour terminer la réinstallation.

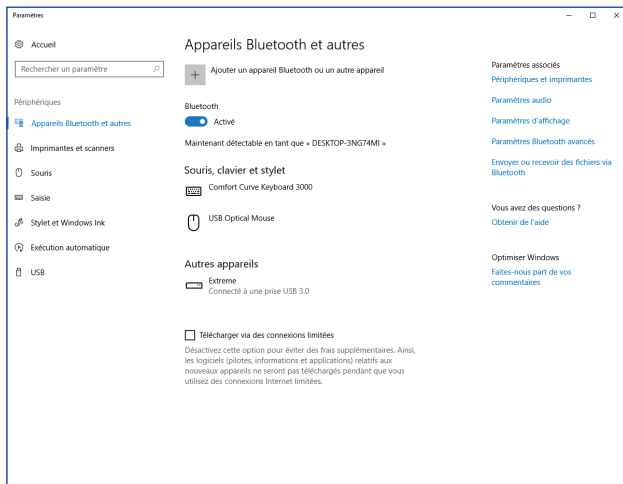
## 12 Établissement de la connexion par Bluetooth

Pour établir une connexion Bluetooth avec votre appareil de choix, veuillez procéder comme suit :

Ouvrez les paramètres de Bluetooth sur votre ordinateur en cliquant avec le bouton droit sur le symbole Bluetooth sur la barre de tâches et en appuyant ensuite sur « Ajouter un appareil Bluetooth ».



Les paramètres de Bluetooth s'ouvrent alors. Activez maintenant la connexion Bluetooth pour l'appareil auquel vous souhaitez établir une connexion Bluetooth et rendez cet appareil visible. Ensuite l'appareil apparaît dans les paramètres de Bluetooth et vous pouvez vous connecter avec lui.



### 13 Consignes de sécurité et exclusion de responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas autorisé pour l'utilisation en extérieur, utilisez-le uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques.

Contrôler l'appareil pour la présence de dommages avant l'utilisation. L'appareil ne devrait pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé.

Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit

n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial mène à l'annulation de la garantie.

Le appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

#### **14 Informations sur la mise au rebut de vos appareils**

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leur composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), obligé de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publiques prévus à cet effet.

Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et/ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

##### **14.1 Indications pour l'élimination des batteries**

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants :

Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de retourner les batteries usagées. Il peut retourner gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



**Directive DEEE : 2012/19/EU**  
**Numéro de registre DEEE : DE 94495668**

La société CSL Computer GmbH & Co. KG déclare que l'appareil 84082/CSL22016 est en conformité avec les exigences essentielles et des autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/CE (EMV), 2014/35/CE (basse tension) et 2014/53/CE (RED). Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez vous à :  
CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen, Germany

## **Ci congratuliamo con Voi per l'acquisto di un sistema PC di CSL!**

Con questo sistema avete scelto un prodotto che è stato realizzato secondo gli standard tecnici più all'avanguardia e, ci auguriamo, che vi possa rendere felici a lungo. Vi preghiamo di leggere attentamente e completamente le istruzioni contenute in questo manuale.

### **1 Contenuto della confezione**

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- Alimentatore DC 12 V / 2,5 A
- Supporto VESA
- Cavo HDMI 2,0 m
- Piedini d'appoggio
- Istruzioni per l'uso

Qualora, nonostante il nostro controllo qualità, la fornitura non fosse completa, contattateci quanto prima, al più tardi entro 14 giorni.

### **2 Istruzioni per il corretto montaggio del Vostro PC**

Tenete questo manuale a portata di mano vicino al vostro PC. Anche nel caso di vendita del PC, il manuale dovrà essere consegnato al nuovo proprietario. I driver per il PC da Voi acquistato, possono essere scaricati nell'area Service di CSL Computer GmbH & Co. KG.

### **3 Sicurezza di funzionamento**

Contattate il nostro servizio di assistenza clienti, nel caso i cavi fossero difettosi o danneggiati. Non mettere mai in funzione il vostro PC con un cavo difettoso! Un cavo non può in nessun caso essere riparato.

Utilizzate esclusivamente l'alimentatore in dotazione. L'alimentatore ha le seguenti specifiche: DC 12 V / 2,5 A.



### 3.1 Collegamento del PC

Posizionate i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli né inciamparvi. Non collocare oggetti sui cavi. Collegare i cavi a PC spento. Solo alcuni dispositivi possono essere collegati mentre sono accesi, ad esempio dispositivi USB o Firewire (IEEE1394). A questo proposito, prendete in considerazione il manuale dei dispositivi periferici.

*Nota: La configurazione iniziale non è possibile con i dispositivi di ingresso Bluetooth. Utilizzare la tastiera/mouse USB e utilizzare i dispositivi Bluetooth solo dopo che il Mini-PC è stato configurato.*

### 4 Servizio di assistenza clienti

Se avete domande sulla messa in funzione del computer, contattate la nostra hot-line telefonica o inviateci una e-mail a:

[shop@csl-computer.com](mailto:shop@csl-computer.com)

### 5 Istruzioni di sicurezza

Vi preghiamo di prestare attenzione alle misure di sicurezza indicate nel seguito per garantire la vostra sicurezza e la sicurezza dell'utente del PC:

- Se il PC non viene usato per un lungo periodo, sporgetelo
- Non utilizzate il PC durante un temporale per evitare il rischio di scosse elettriche
- Non inserite alcun oggetto nei fori del case del computer.
- Non versate liquidi sopra o all'interno del PC
- Pulite il PC con un panno morbido leggermente inumidito d'acqua. Non utilizzate detergenti liquidi. Questi potrebbero contenere sostanze infiammabili.  
Non posizionate il PC vicino ad elementi riscaldanti o altre fonti di calore. Non bloccate i fori di aerazione!
- Non mettete il PC in un armadio, uno scaffale o in luoghi simili
- Non utilizzate il PC se sono state rimosse delle parti del case
- L'elettricità statica può danneggiare i componenti sensibili del PC. Per evitare questo, l'elettricità statica dovrà essere dissipata dal vostro corpo prima di toccare qualsiasi componente nel sistema. A tale scopo, toccate una superficie metallica non verniciata sul case.

## 6 Istruzioni di manutenzione

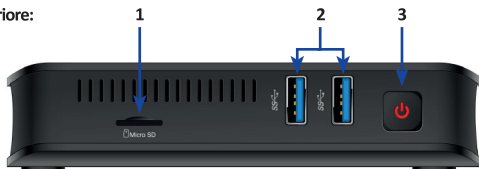
Tenete presente che il PC può impolverarsi all'interno e quindi potrebbero insorgere delle anomalie durante il funzionamento.

Vi consigliamo di eliminare la polvere all'interno del computer una volta all'anno.

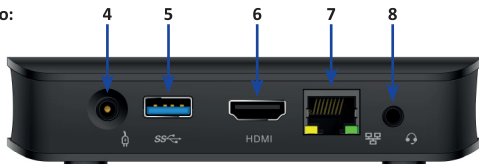
In caso di domande, rivolgetevi alla nostra hotline telefonica al numero +49 511 - 76 900 100.

## 7 Visione di insieme

Parte anteriore:



Lato destro:



Parte posteriore:



1	<b>Lettoce schede microSD max. 512 GB</b>	Questo lettore di schede microSD consente di leggere e scrivere schede microSD, microSDXC e microSDHC con una capacità massima di 512 GB.
2 + 5	<b>Porte USB 3.1 Gen1-tipo A</b>	A queste porte è possibile collegare dispositivi di archiviazione dati con elevate velocità di trasmissione come, ad esempio, chiavette USB. Il collegamento di altri dispositivi come, ad esempio, una tastiera o un mouse USB non è possibile.
3	<b>Pulsante On/Off + funzione di reset</b>	Consente di avviare, spegnere o resettare il computer. Per resettare il PC, tenere premuto il pulsante On/Off per 10 secondi.
4	<b>Connessione all'alimentazione</b>	Alimentazione del Mini PC.
6	<b>Uscita HDMI fino a 4K @ 60 Hz</b>	Tramite l'uscita HDMI, è possibile collegare il PC usando un cavo HDMI al vostro monitor o al televisore.
7	<b>Porta LAN Gigabit</b>	Tramite la connessione di rete è possibile collegare il PC con un cavo LAN alla vostra rete.
8	<b>Pres a jack cuffie</b>	A questa presa si possono collegare le cuffie o un sistema audio con un connettore jack da 3,5 mm.

9	<b>Uscita VGA</b>	Tramite l'uscita VGA, è possibile collegare il PC usando un cavo VGA al vostro monitor.
---	-------------------	---

## 8 Dati tecnici

CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, Intel® burst rate fino a 2800 MHz
RAM	4 GB DDR4-RAM
HDD	memoria SSD eMMC 128 GB
Grafica	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Audio	Controller integrato OnBoard 5.1, audio HD, 5.1 su HDMI, stereo con uscita Jack
Connettività	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 a/b/g/n/ac Dual Band WLAN (fino a 867 MBit/s)</li><li>• LAN Gigabit Ethernet 10/100/1000</li><li>• Bluetooth 4.2</li></ul>
Compatibilità	Windows 11/Windows 10/Linux
Slot di montaggio interni	1x M.2 SATA-SSD, form factor 2242

## 9 Espansione con unità M.2-SATA SSD

Il CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5 vi offre la possibilità di espansione con un'unità M.2-SATA SSD nel formato 2242. La porta M.2 si trova all'interno del case del computer. Per eseguire un'espansione, rimuovere le quattro viti esterne del case sulla parte inferiore del Narrow Box.

Qualora i piedini d'appoggio in dotazione siano già stati montati, rimuoverli con attenzione per poter aver accesso alle viti del case.

### **Attenzione: consiglio importante!**

- **Per aprire il case utilizzare esclusivamente utensili in plastica!**

**L'uso di utensili metallici, ad esempio un cacciavite, può danneggiare il case e invalidare la vostra garanzia.**

### 9.1 Installazione della M.2-SATA SSD

Lo slot M.2 si trova a sinistra accanto al dissipatore di calore ed è contrassegnato con il numero 1604.

- 1) Allentare la vite di bloccaggio.
- 2) Inserire con cautela l'unità M.2-SATA SSD nello slot.
- 3) Spingere l'unità M.2-SATA SSD in posizione orizzontale.
- 4) Fissare l'unità M.2-SATA SSD con la vite di bloccaggio.
- 5) Chiudere il case.

Qui si trova lo slot M.2

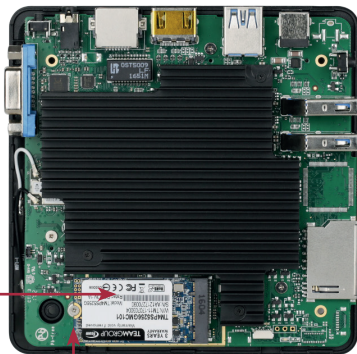
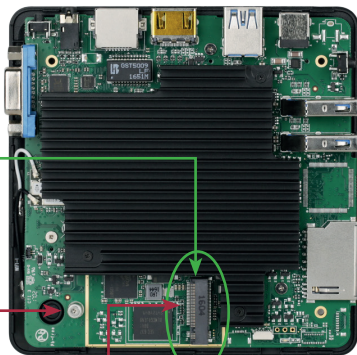
- 1) Allentare la vite di bloccaggio.

- 2) Inserire con cautela l'unità M.2-SATA SSD nello slot.

- 3) Spingere l'unità M.2-SATA SSD in posizione orizzontale.

- 4) Fissare l'unità M.2-SATA SSD con la vite di bloccaggio

- 5) Chiudere il case



## 10 Montaggio dei piedini d'appoggio

I piedini d'appoggio in dotazione possono essere utilizzati per garantire la stabilità del Narrow Box Ultra HD Compact V5. Incollare i piedini sulla parte inferiore negli appositi spazi sulle viti del case.

**Nota bene:** Sarà necessario rimuovere i piedini, per raggiungere le viti del case e aprire il Narrow Box.

## 11 Istruzioni per l'installazione e il recupero di Windows®

### 11.1 Istruzioni generali per l'installazione del sistema operativo Windows®

Installare solo le versioni complete di Windows 10/Windows 11. Le versioni di recupero di altri sistemi PC non funzionano.

### 11.2 Attivazione di Microsoft Windows®

Per poter utilizzare il vostro sistema operativo senza restrizioni, dovete attivarlo con Microsoft®. Il tipo di attivazione dipende dalla versione di Windows che avete acquistato per il vostro sistema. Il codice prodotto è memorizzato sulla scheda madre del sistema e non viene visualizzato alcun prompt dei comandi. Se si è connessi a Internet, il prodotto viene attivato automaticamente.

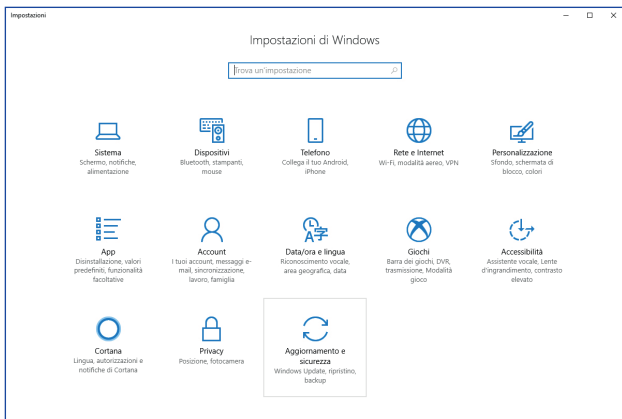
Su un PC con attivazione automatica si possono verificare, in determinate situazioni, problemi con la nuova attivazione del sistema in seguito alla sostituzione della scheda madre ("Mainboard"). Si consiglia pertanto di effettuare il login a Microsoft e di collegare la licenza di Windows a un account Microsoft in modo da poter riattivare Windows in qualsiasi momento. Durante il processo di configurazione vi verrà richiesto di accedere a Microsoft. È possibile impostare il proprio account Microsoft anche in un secondo momento.

## 11.3 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

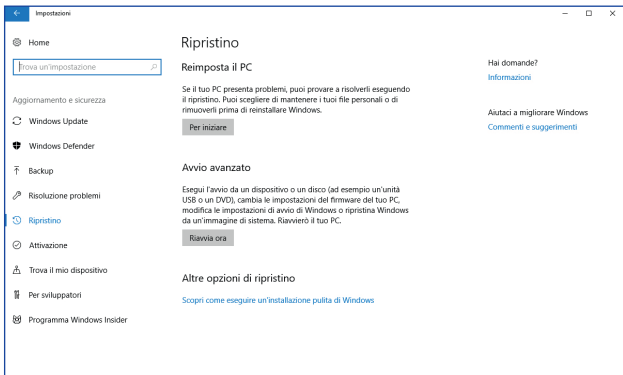
### Windows 10

Dal sistema operativo in esecuzione:

- Aprire “Impostazioni di Windows”
- Fare clic su “Aggiornamento e sicurezza” e quindi fare clic su “Ripristino”
- Alla voce “Reimposta il PC” fare clic su “Per iniziare”
- Nella seguente finestra, scegliere tra “Mantieni i miei file” o “Rimuovi tutto” e seguire le successive istruzioni.







**Impostazioni**

Home

Trova un'impostazione

Aggiornamento e sicurezza

- Windows Update
- Windows Defender
- Backup
- Risoluzione problemi
- Ripristino**
- Attivazione
- Trova il mio dispositivo
- Per sviluppatori
- Programma Windows Insider

## Ripristino

### Reimposta il PC

Se il tuo PC presenta problemi, puoi provare a risolverli eseguendo il ripristino. Puoi scegliere di mantenere i tuoi file personali o di rimuoverli prima di reinstallare Windows.

**Per iniziare**

### Avvio avanzato

Esegui l'avvio da un dispositivo o un disco (ad esempio un'unità USB o un DVD), cambia le impostazioni del firmware del tuo PC, modifica le impostazioni di avvio di Windows o ripristina Windows da un'immagine di sistema. Riavvierà il tuo PC.

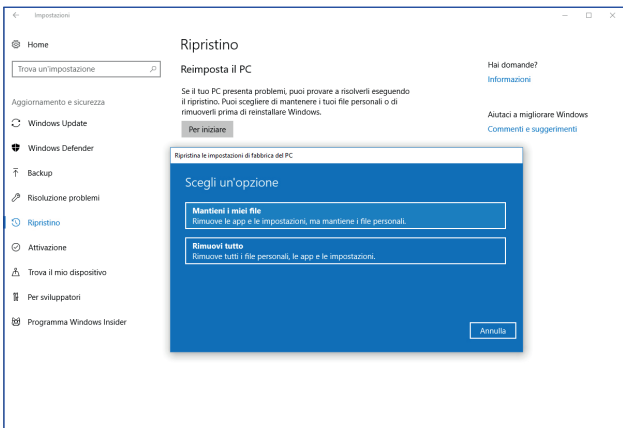
**Riavvia ora**

### Altre opzioni di ripristino

[Scopri come eseguire un'installazione pulita di Windows](#)

Hai domande?  
[Informazioni](#)

Aiutaci a migliorare Windows  
[Commenti e suggerimenti](#)



**Impostazioni**

Home

Trova un'impostazione

Aggiornamento e sicurezza

- Windows Update
- Windows Defender
- Backup
- Risoluzione problemi
- Ripristino**
- Attivazione
- Trova il mio dispositivo
- Per sviluppatori
- Programma Windows Insider

## Ripristino

### Reimposta il PC

Se il tuo PC presenta problemi, puoi provare a risolverli eseguendo il ripristino. Puoi scegliere di mantenere i tuoi file personali o di rimuoverli prima di reinstallare Windows.

**Per iniziare**

### Altre opzioni di ripristino

[Scopri come eseguire un'installazione pulita di Windows](#)

Hai domande?  
[Informazioni](#)

Aiutaci a migliorare Windows  
[Commenti e suggerimenti](#)

Ripristina le impostazioni di fabbrica del PC

### Scegli un'opzione

**Mantieni i miei file**  
Rimuove le app e le impostazioni, ma mantiene i file personali.

**Rimuovi tutto**  
Rimuove tutti i file personali, le app e le impostazioni.

**Annulla**

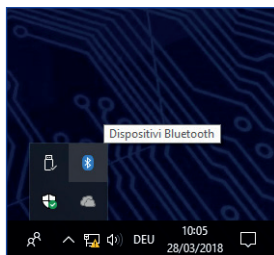
## Windows 11

1. Aprire le **impostazioni** tramite il menu di avvio o premere Win+I.
2. Navigare a **Sistema -> Ripristino**.
3. Cliccate su **Reset**.
4. Selezionare **Mantieni i miei file** o **Rimuovi tutto**
5. Selezionare tra **Download da cloud** e **Reinstallazione locale**.
6. Cliccate su **Avanti** se siete d'accordo con le impostazioni. Se vuoi rimuovere tutti i documenti e ripulire l'unità, fai clic su **Cambia impostazioni** e seleziona **Elimina documenti**.
7. Cliccare su **Reimposta**
8. Seguite le istruzioni per completare la reinstallazione.

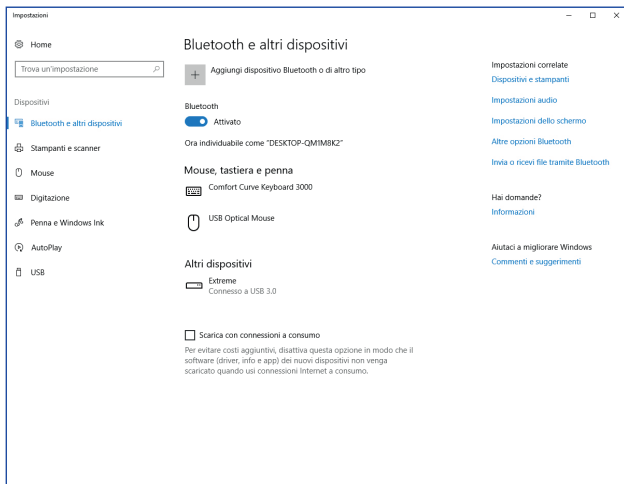
## 12 Creare un collegamento Bluetooth

Per effettuare una connessione Bluetooth con il dispositivo desiderato, procedere come di seguito illustrato:

Per aprire le impostazioni Bluetooth sul vostro computer, fate clic con il pulsante destro sull'icona Bluetooth nella barra delle applicazioni e quindi cliccare su "Aggiungere un dispositivo Bluetooth".



Così si apriranno le impostazioni Bluetooth. Ora potrete attivare la connessione Bluetooth sul dispositivo con il quale volete collegarvi rendendo il dispositivo visibile. Così facendo, il dispositivo apparirà nelle impostazioni Bluetooth e potrete collegarvi ad esso.



### 13 Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non può essere usato all'esterno, utilizzatelo solo in luoghi riparati. Proteggerlo da alta umidità dell'aria, acqua e neve. Tenere in ogni caso il dispositivo lontano da elevate temperature.

Non esporre il dispositivo a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche.

Verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti sull'apparecchio prima dell'uso. Non utilizzare il dispositivo se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo.

Rispettare anche le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare il dispositivo

unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia.

Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso. Le specifiche del dispositivo possono cambiare senza preavviso.

#### **14 Indicazione per lo smaltimento**

Secondo la direttiva RAEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare durevolmente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici appositamente allestiti.

Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

##### **14.1 Note sullo smaltimento della batteria**

Con la vendita di batterie o con la consegna di dispositivi che contengono batterie, il Fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue:

Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, del tipo che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.



**Direttiva RAEE: 2012/19/EU**  
**Numero reg. RAEE: DE 94495668**

Con il presente, la ditta CSL Computer GmbH & Co. KG dichiara che l'apparecchio 84082/CSL22016 è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti delle direttive 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (bassa tensione) e 2014/53/UE (RED). Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso:

CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen, Germany

## **¡Enhorabuena por la compra de su sistema de PC de CSL!**

Con este sistema ha escogido un producto fabricado con arreglo a los estándares técnicos más recientes y del que, esperamos, podrá disfrutar mucho tiempo. Lea las indicaciones de estas instrucciones atentamente.

### **1 Volumen de suministro**

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- Bloque de alimentación DC 12 V / 2,5 A
- Soporte VESA
- Cable HDMI de 2,0 m
- Pies de apoyo
- Instrucciones de uso

Si su suministro no estuviera completo a pesar de los controles de calidad, póngase en contacto lo antes posible con nosotros, a más tardar en el plazo de 14 días.

### **2 Indicaciones para la instalación correcta de su PC**

Conserve las instrucciones a mano cerca del PC. En caso de reventa del PC, no olvide entregar estas instrucciones junto con el aparato. Los controladores para el PC que ha adquirido están disponibles para su descarga en el área de servicio de CSL Computer GmbH & Co. KG.

### **3 Seguridad operativa**

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si el cable está fundido o dañado. ¡No utilice nunca el PC con el cable dañado! No es posible reparar el cable.

Utilice únicamente el bloque de alimentación suministrado. Especificaciones del bloque de alimentación: DC 12 V / 2,5 A.

### 3.1 Cablear el PC

Coloque los cables de tal manera que no sea posible pisarlos o tropezarse con ellos. No coloque ningún objeto sobre los cables. Realice el cableado con el aparato desconectado. Solo algunos dispositivos pueden cablearse mientras están encendidos, por ejemplo, los dispositivos USB y Firewire (IEEE1394). Tenga en cuenta para ello las instrucciones de los dispositivos periféricos.

**Tenga en cuenta:** La configuración inicial no es posible con los dispositivos de entrada de Bluetooth. Utilice el teclado/ratón USB y sus dispositivos Bluetooth sólo después de haber configurado el mini PC.

### 4 Servicio de asistencia al cliente

Si tiene dudas sobre la puesta en funcionamiento del ordenador, llame a nuestra línea directa o escríbanos un correo electrónico a:

shop@csl-computer.com

### 5 Indicaciones de seguridad

Respete las siguientes medidas de seguridad a fin de garantizar su propia seguridad y la del sistema:

- Apague el ordenador si no va a utilizarlo durante un período largo de tiempo.
- No utilice el ordenador durante una tormenta para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- No inserte ningún objeto en las ranuras de la carcasa
- No permita que ningún líquido entre en el ordenador.
- Limpie el PC con un paño suave humedecido en agua. No utilice productos de limpieza líquidos. Estos pueden contener sustancias inflamables.
- No coloque el PC cerca de radiadores y otras fuentes de calor. ¡No bloquee los orificios de ventilación!
- No coloque el PC sobre armarios, estanterías ni similares
- No utilice el ordenador si se han retirado piezas de la carcasa
- La electricidad estática puede dañar los componentes delicados del PC. Para evitarlo, es necesario conducir la electricidad estática fuera de su cuerpo antes de tocar los componentes del sistema. No toque ninguna superficie no barnizada en la carcasa.



## 6 Cuidado

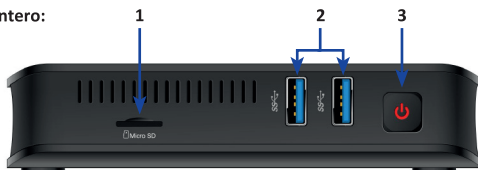
Tenga en cuenta que el interior ordenador se puede llenar de polvo y esto podría causar fallos en el funcionamiento.

Recomendamos eliminar el polvo del interior del ordenador una vez al año.

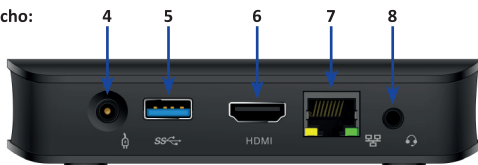
Si tiene dudas, llame a la línea telefónica directa al  
+49 511 - 76 900 100.

## 7 Visión de conjunto

### Lado delantero:



### Lado derecho:



Dorso:



1	<b>Lector de tarjetas microSD máx. 512 GB</b>	Este lector de tarjetas microSD le ofrece la posibilidad de leer y escribir tarjetas de memoria microSD, microSDXC y microSDHC con una capacidad máxima de 512 GB.
2 + 5	<b>Conexiones USB 3.1 Gen1 de tipo A</b>	Aquí puede conectar en particular dispositivos de almacenamiento de datos con altas tasas de transferencia de datos como un lápiz USB, pero también otros como un ratón o un teclado USB.
3	<b>Botón encendido/apagado + función de reinicio</b>	Le permite arrancar, apagar o reiniciar el equipo. Para reiniciar el PC, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 10 segundos.
4	<b>Conexión de red</b>	Alimentación del miniPC
6	<b>Conexión HDMI hasta 4K @ 60 Hz</b>	En la conexión HDMI puede conectar el PC por cable HDMI con su monitor o su televisor.
7	<b>Conexión LAN Giga-bit</b>	A través de la conexión de red puede conectar el PC a su red por medio de un cable LAN.
8	<b>Conexión para auriculares</b>	Aquí puede conectar un par de auriculares o un sistema de sonido con un conector jack de 3,5mm.
9	<b>Conexión VGA</b>	En la conexión VGA puede conectar el PC por VGA con su monitor.

## 8 Datos técnicos

CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, Intel® Burst, frecuencia hasta 2800 MHz
RAM	4 GB DDR4-RAM
HDD	Memoria 128 GB eMMC SSD
Tarjeta gráfica	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Audio	Controlador OnBoard 5.1 integrado, audio HD, 5.1 a través de HDMI, estéreo a través de la salida para el conector jack
Conectividad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 a/b/g/n/ac Dual Band WLAN (hasta 867 MBit/s)</li> <li>• 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN</li> <li>• Bluetooth 4.2</li> </ul>
Compatibilidad	Windows 11/Windows 10/Linux
Ranuras de instalación internas	1 x M.2 SATA-SSD, factor de forma 2242

## 9 Equipamiento con una M.2-SATA SSD

El Narrow Box Ultra HD Compact V5 de CSL le ofrece la posibilidad de equiparlo con un M.2-SATA SSD en formato 2242. La conexión M.2 se encuentra en el interior de la carcasa. Para poder proceder, debe retirar los cuatro tornillos en el exterior de la parte inferior de la carcasa del Narrow Box.

Si ya ha montado los pies de apoyo suministrados, retírelos con cuidado para poder acceder a los tornillos de la carcasa.

### **Atención, ¡importante!**

- **Utilice únicamente una herramienta de plástico adecuada para abrir la carcasa.**

**Utilizar herramientas de metal como destornilladores puede dañar la carcasa y anular los derechos de la garantía.**

### 9.1 Instalación de M.2-SATA SSD

La ranura M.2 se encuentra a la izquierda, junto al radiador, y está identificada con el número 1604.

- 1) Suelte el tornillo de bloqueo.
- 2) Inserte M.2-SATA SSD con cuidado en el conector.
- 3) Presione M.2-SATA SSD en posición horizontal.
- 4) Fije el M.2-SATA SSD con el tornillo de bloqueo.
- 5) Cierre la carcasa.

Aquí se encuentra  
la ranura M.2

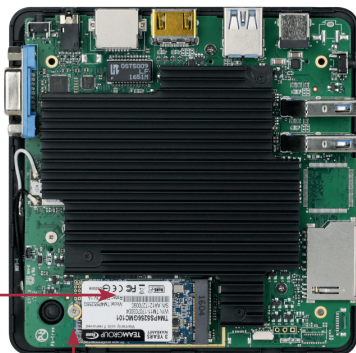
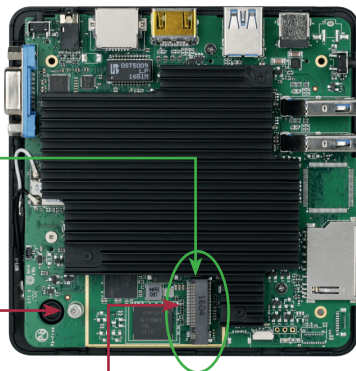
- 1) Soltar el tornillo dejeción.

- 2) Insertar M.2-SATA SSD con cuidado en el conector.

- 3) Presionar M.2-SATA SSD en posición horizontal.

- 4) Fije el M.2-SATA SSD con el tornillo de bloqueo.

- 5) Cierre la carcasa.



## 10 Montaje de los pies de apoyo

Puede utilizar los pies de apoyo incluidos en el volumen de suministro para garantizar la estabilidad del Narrow Box Ultra HD Compact V5. Para ello, pegue los pies de apoyo en la base de las áreas correspondientes de los tornillos de la carcasa.

**Se debe tener en cuenta:** Debe retirar los pies de apoyo para poder acceder a los tornillos de la carcasa y abrir el Narrow Box.

## 11 Indicación para la instalación y recuperación de Windows®

### 11.1 Indicaciones generales para la instalación de sistemas operativos Windows®

Por favor, instale únicamente la versión completa de Windows 10/Windows 11. Las versiones de recuperación de otros sistemas informático no funcionan.

### 11.2 Activación de Microsoft Windows®

Para poder usar su sistema operativo sin restricciones, debe activarlo con Microsoft®. El tipo de activación depende de la versión de Windows que haya comprado para su sistema. La clave de producto se almacena en la placa madre del sistema y no se muestra ningún símbolo de comando. Si está conectado a Internet, el producto se activa automáticamente.

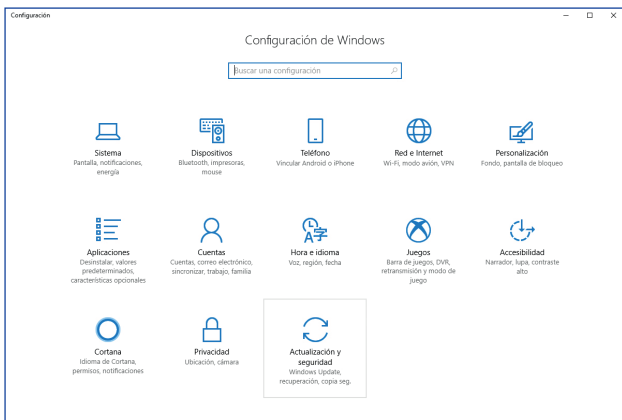
Un sistema de PC con activación automática puede ocasionar, en determinadas circunstancias, problemas al activar de nuevo el sistema tras cambiar la placa madre ("mainboard"). Por lo tanto, recomendamos que inicie sesión en Microsoft y vincule su licencia de Windows a una cuenta de Microsoft para que pueda reactivar su Windows en cualquier momento. Se le pedirá que inicie sesión en Microsoft durante el proceso de configuración. También puedes configurar tu cuenta de Microsoft más adelante.

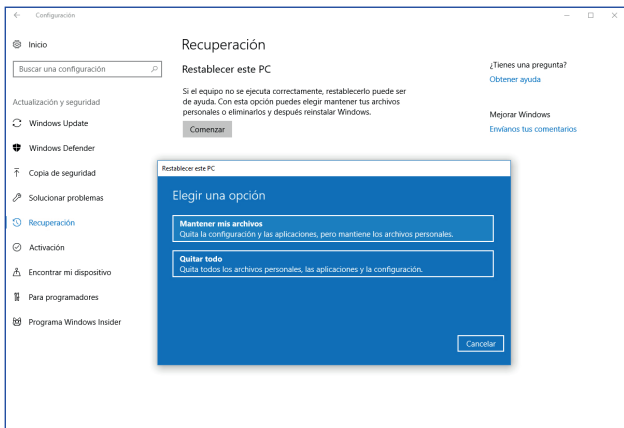
### 11.3 Restablecimiento del estado de suministro

#### Windows 10

Desde el sistema operativo en funcionamiento:

- Abra los “Configuración de Windows”
- Haga clic en “Actualización y seguridad” y luego en “Recuperación”
- Haga clic en el punto “Restablecer este PC” y luego “Comenzar”
- Seleccione en la ventana siguiente entre “Mantener mis archivos” o “Quitar todo” y siga el resto de instrucciones







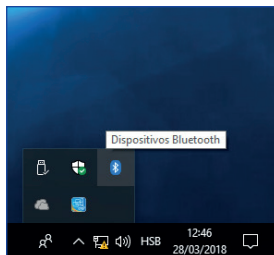
## Windows 11

1. Abra la **configuración** a través del menú de inicio o pulse Win+I
2. Navegue hasta **Sistema -> Restaurar**.
3. Haga clic en **Reiniciar**.
4. Seleccione **Conservar mis archivos** o **Eliminar todo**.
5. Elija entre la **descarga en la nube** y la **reinstalación local**.
6. Haga clic en **Siguiente** si está de acuerdo con la configuración. Si desea eliminar todos los archivos y limpiar la unidad, haga clic en **Cambiar configuración** y marque **Purgar datos**.
7. Haga clic en **Reiniciar**.
8. Siga las instrucciones para completar la reinstalación.

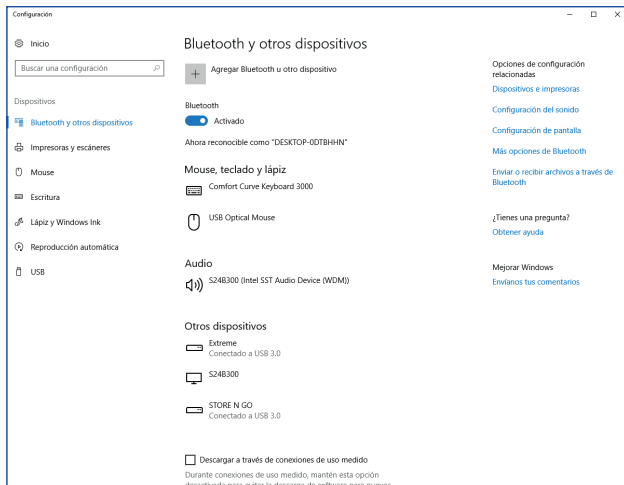
## 12 Crear una conexión con Bluetooth

Para crear una conexión Bluetooth con el dispositivo que desee, proceda como sigue:

Abra los ajustes de Bluetooth en su ordenador haciendo clic con el botón derecho en el símbolo de Bluetooth de la barra de tareas y pulse luego “Añadir dispositivo Bluetooth”.



A continuación se abrirán los ajustes de Bluetooth. Active ahora la conexión Bluetooth en el dispositivo con el que desea conectarse y hágalo visible. Luego verá el dispositivo en los ajustes de Bluetooth y podrá conectarse a él.



### 13 Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no admite la operación en exteriores, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la lluvia. Aléjelo de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas.

Examine el aparato antes de cada uso en busca de daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma.

Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juego. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades

físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.

El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

#### **14 Indicaciones de eliminación**

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado.

La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.

##### **14.1 Indicaciones sobre la eliminación de baterías**

En cuanto a la distribución de baterías o la entrega de dispositivos con baterías, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente:

En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Puede reenviar las baterías usadas que el proveedor haya suministrado como baterías nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la batería tienen los siguientes significados: Pb = Batería contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = Batería contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = Batería contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.



**Directiva WEEE: 2012/19/EU**

**Número de registro WEEE: DE 94495668**

Por la presente, la empresa CSL Computer GmbH & Co. KG declara que el aparato 84082/CSL22016 satisface los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes de las directrices 2014/30/UE (CEM), 2014/35/UE (baja tensión) y 2014/53/UE (RED). Solicite una declaración de conformidad completa en:

CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen, Germany

## Gefeliciteerd met de aankoop van een pc-systeem van CSL!

Met dit systeem heeft u een product gekozen dat is vervaardigd volgens de nieuwste technische normen en, zoals we hopen, u veel plezier zal geven. Lees de instructies in deze handleiding aandachtig door.

### 1 Levering

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- DC 12 V / 2,5 A voeding
- VESA-steun
- 2,0 m HDMI-kabel
- Pootjes
- Gebruiksaanwijzing

Mocht onze levering ondanks onze kwaliteitscontrole niet compleet zijn, neem dan zo snel mogelijk contact met ons op, maar uiterlijk binnen 14 dagen.

### 2 Instructies voor de juiste structuur van uw pc.

Bewaar deze handleiding binnen handbereik in de buurt van uw pc. Ook bij een verkoop van de pc moet de handleiding worden overgedragen aan de nieuwe eigenaar. De stuurprogramma's van uw gekochte pc kunnen worden gedownload vanuit het servicegebied van CSL Computer GmbH & Co. KG.

### 3 Bedrijfszekerheid

Neem contact op met onze klantenservice als kabels zijn geschroeid of beschadigd. Gebruik de pc nooit met een defecte kabel! Een kabel mag namelijk in geen enkel geval worden gerepareerd.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde voeding. De voeding heeft de volgende specificaties: DC 12 V / 2,5 A.

#### 3.1 Pc aansluiten

Leg de kabels zo dat u er niet op kunt stappen of erover kunt struikelen. En plaats geen voorwerpen op de kabel. Sluit uw pc aan als deze is uitgeschakeld. Slechts enkele apparaten kunnen in ingeschakelde toestand worden aangesloten, bijvoorbeeld USB- en firewire (IEEE1394)-apparaten. Let hiervoor op de instructies voor de randapparatuur.

**Let op:** De eerste installatie is niet mogelijk met Bluetooth-invoerapparaten. Gebruik het USB-toetsenbord/muis en gebruik uw Bluetooth-apparaten pas nadat de Mini-PC is ingesteld.

#### **4 Klantenondersteuning**

Als u vragen over de inbedrijfstelling van de computer heeft, neem dan contact op met onze telefonische hotline of stuur ons een e-mail via:

shop@csl-computer.com

#### **5 Veiligheidsinstructies**

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om uw eigen veiligheid en de operationele veiligheid en de pc te garanderen:

- Zodra de pc lange tijd niet wordt gebruikt, schakel hem dan uit.
- Gebruik de pc niet tijdens onweer om het risico van een elektrische schok te voorkomen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de behuizing.
- Sta niet toe dat er vloeistof of op in de pc komt.
- Reinig de pc met een zachte doek bevochtigd met water. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen. Deze kunnen mogelijk ontvlambare stoffen bevatten.
- Plaats de pc niet in de buurt van kachels of andere warmtebronnen. Blokkeer de ventilatieopeningen niet!
- Plaats de pc niet in een kast, op een plank of iets dergelijks.
- Gebruik de pc niet als delen van de behuizing zijn verwijderd.
- Statische elektriciteit kan de gevoelige componenten van de pc beschadigen. Om dit te voorkomen, moet statische elektriciteit van uw lichaam worden afgevoerd voordat componenten in het systeem worden aangeraakt. Raak hiervoor een ongeverfd metalen oppervlak op de behuizing aan.

## 6 Aanwijzingen m.b.t. verzorging

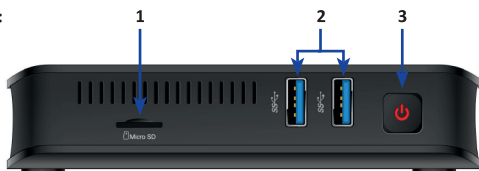
Houd er rekening mee dat de pc van binnen stoffig kan worden, wat tijdens gebruik storingen kan veroorzaken.

We raden aan ongeveer een keer per jaar stof aan de binnenkant van de computer te verwijderen.

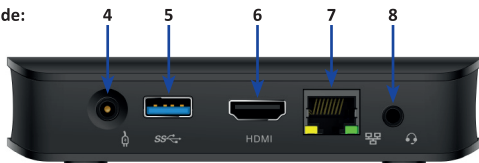
Als u vragen heeft, kunt u onze hotline bellen op +49 511 - 76 900 100.

## 7 Overzicht

Voorzijde:



Rechterzijde:



Achterkant:





1	<b>microSD-kaartlezer max. 512 GB</b>	Met deze microSD-kaartlezer kunt u microSD-, microSDXC- en microSDHC-geheugenkaarten lezen en schrijven met een maximale capaciteit van 512 GB.
2 + 5	<b>USB 3.1 Gen1-aansluitingen type A</b>	Op deze aansluitingen kunt u vooral gegevensopslagapparaten met hoge snelheid gebruiken, zoals bijvoorbeeld een USB-stick aansluiten. De verbinding van andere apparaten zoals bijv. een USB-muis/USB-toetsenbord is natuurlijk ook mogelijk.
3	<b>Aan/uit-knop + het terugstellen- functie</b>	Hiermee kunt u de computer opstarten, afsluiten of resetten. Om de PC te resetten, houdt u de aan/uit-knop 10 seconden ingedrukt.
4	<b>Stroomaansluiting</b>	Stroomvoorzorging van de mini-pc.
6	<b>HDMI - aansluiting- tot een 4K @ 60 Hz</b>	Op de HDMI-aansluiting kunt u de pc per HDMI-kabel met uw monitor of tv aansluiten.
7	<b>Gigabit-LAN- aansluiting</b>	Via de netwerkaansluiting is het mogelijk om de pc via een LAN-kabel met uw netwerk te verbinden.
8	<b>Hoofdtelefoonaansluiting</b>	Op deze aansluiting kunt u een hoofdtelefoon of een geluidssysteem met een 3,5 mm-verbinding aansluiten.
9	<b>VGA-aansluiting</b>	Op de VGA-aansluiting kunt u de pc per VGA-kabel met uw monitor aansluiten.

## 8 Technische specificaties

CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, Intel® burst frequentie tot een met 2800 MHz
RAM	4 GB DDR4-RAM
HDD	128 GB eMMC SSD-geheugen
Grafisch	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Audio	Geïntegreerde ingebouwde 5.1 controller, HD-audio, 5.1 via HDMI, stereo via geluidsuitgang
Connectiviteit	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 a/b/g/n/ac Dual Band WLAN (tot een met 867 MBit/s)</li><li>• 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN</li><li>• Bluetooth 4.2</li></ul>
Compatibiliteit	Windows 11/Windows 10/Linux
Interne installatiesloten	1x M.2 SATA-SSD, vormfactor 2242

## 9 Upgrade met een M.2-SATA SSD

De CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5 biedt u upgrademogelijkheden voor een M.2-SATA SSD in het formaat 2242. De M.2-aansluiting bevindt zich aan de binnenkant van de behuizing. Om een upgrade uit te voeren, verwijdert u de vier buiten de behuizing liggende schroeven aan de onderkant van de Narrow Box.

Als u de meegeleverde pootjes al aan de onderkant heeft bevestigd, verwijdert u deze voorzichtig om toegang te krijgen tot de schroeven van de behuizing.

### **Let op- belangrijke instructie!**

- **Gebruik voor het openen van de behuizing uitsluitend geschikt plastic gereedschap!**

**Het gebruik van metalen gereedschap bijv. een schroevendraaier kan de behuizing beschadigen en uw garantie ongeldig maken.**

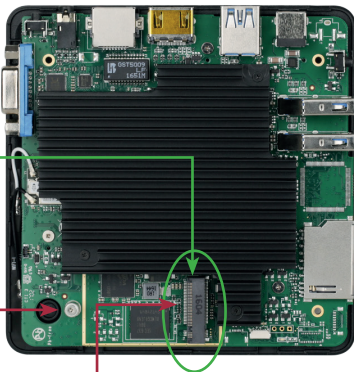
### 9.1 Installatie van de M.2-SATA SSD

De M.2-sleuf bevindt zich links naast het koellichaam en heeft het label 1604.

- 1) Draai de borgschroef los.
- 2) Steek de M.2-SATA SSD voorzichtig in de aansluiting.
- 3) Druk de M.2-SATA SSD in horizontale positie.
- 4) Bevestig de M.2-SATA SSD met de borgschroef.
- 5) Sluit de behuizing.

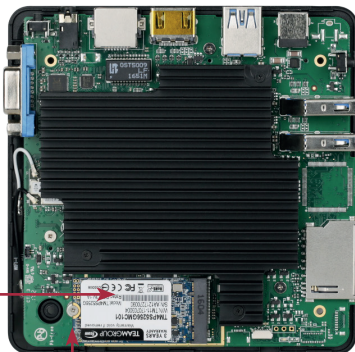
Hier bevindt zich de M.2-sleuf

- 1) Draai de borgschroef los.



- 2) M.2-SATA SSD voorzichtig in de aansluiting steken.

- 3) M.2-SATA SSD in horizontale positie drukken.



- 4) Bevestig de M.2-SATA SSD met de borgschroef.

- 5) Sluit de behuizing.

## 10 Montage van de pootjes

De bij de levering inbegrepen pootjes kunt u gebruiken voor een stevige basis van de Narrow Box Ultra HD Compact V5. Lijm hiervoor de pootjes aan de onderzijde in de daarvoor bestemde delen op de schroeven van de behuizing.

**Let op:** U moet de pootjes verwijderen om toegang te krijgen tot de schroeven van de behuizing en de Narrow Box te openen.

## 11 Instructies voor het installeren en herstellen van Windows®

### 11.1 Algemene instructies voor de installatie van Windows® besturingssystemen

Installeer alleen volledige versies van Windows 10/Windows 11. Herstelsystemen van andere pc-systemen werken niet.

### 11.2 Activering van Microsoft Windows®

Om uw besturingssysteem zonder beperkingen te kunnen gebruiken, moet u het bij Microsoft® activeren. Het type activering hangt af van de versie van Windows die u voor uw systeem hebt aangeschaft. De productsleutel is opgeslagen op het moederbord van het systeem en er wordt geen opdrachtrompt weergegeven. Als u verbinding hebt met het internet, wordt het product automatisch geactiveerd.

Een PC-systeem met automatische activering kan onder bepaalde omstandigheden problemen veroorzaken wanneer het systeem opnieuw wordt geactiveerd na verandering van het moederbord. Wij raden u daarom aan u aan te melden bij Microsoft en uw Windows-licentie te koppelen aan een Microsoft-account, zodat u uw Windows op elk gewenst moment opnieuw kunt activeren. Tijdens het installatieproces wordt u gevraagd in te loggen bij Microsoft. U kunt uw Microsoft-account ook later instellen.

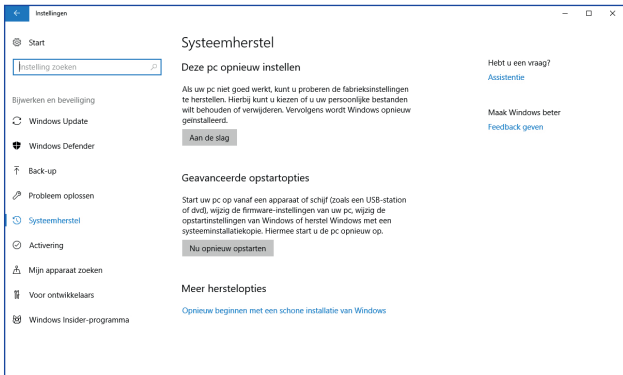
### 11.3 Herstellen van de standaard instellingen

#### Windows 10

Desde el sistema operativo en funcionamiento:

- Open de “Windows-instellingen”
- Klik op “Bijwerken en beveiliging” en klik vervolgens op “Systeemherstel”
- Klik onder het punt “Deze pc opnieuw instellen” op “Aan de slag”
- Kies in het volgende venster tussen “Mijn bestanden behouden” of “Alles verwijderen” en volg de verdere instructies





**Instellingen**

Start

Instelling zoeken

Bijwerken en beveiliging

- Windows Update
- Windows Defender
- Back-up
- Probleem oplossen
- Systeemherstel**
- Activering
- Mijn apparaat zoeken
- Voor ontwikkelaars
- Windows Insider-programma

## Systeemherstel

### Deze pc opnieuw instellen

Als uw pc niet goed werkt, kunt u proberen de fabrieksinstellingen te herstellen. Hierbij kunt u kiezen of u uw persoonlijke bestanden wilt behouden of verwijderen. Vervolgens wordt Windows opnieuw geïnstalleerd.

**Aan de slag**

### Geavanceerde opstartopties

Start uw pc op vanaf een apparaat of schijf (zoals een USB-station of dvd), wijzig de firmware-instellingen van uw pc, wijzig de opstartinstellingen van Windows of herstel Windows met een systeeminstallatiekopie. Hiermee start u de pc opnieuw op.

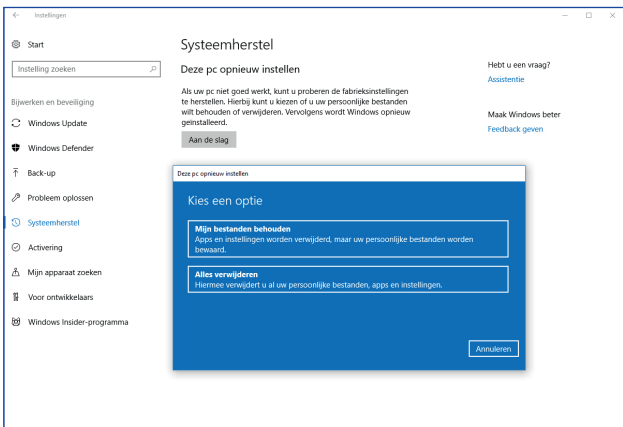
**Nu opnieuw opstarten**

### Meer herstelopties

Opnieuw beginnen met een schone installatie van Windows

Hebt u een vraag?  
[Assistentie](#)

Maak Windows beter  
[Feedback geven](#)



**Instellingen**

Start

Instelling zoeken

Bijwerken en beveiliging

- Windows Update
- Windows Defender
- Back-up
- Probleem oplossen
- Systeemherstel**
- Activering
- Mijn apparaat zoeken
- Voor ontwikkelaars
- Windows Insider-programma

## Systeemherstel

### Deze pc opnieuw instellen

Als uw pc niet goed werkt, kunt u proberen de fabrieksinstellingen te herstellen. Hierbij kunt u kiezen of u uw persoonlijke bestanden wilt behouden of verwijderen. Vervolgens wordt Windows opnieuw geïnstalleerd.

**Aan de slag**

**Deze pc opnieuw instellen**

Kies een optie

**Mijn bestanden behouden**  
Apps en instellingen worden verwijderd, maar uw persoonlijke bestanden worden bewaard.

**Alles verwijderen**  
Hiermee verwijdert u al uw persoonlijke bestanden, apps en instellingen.

**Annuleren**

Hebt u een vraag?  
[Assistentie](#)

Maak Windows beter  
[Feedback geven](#)

## Windows 11

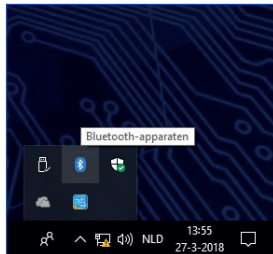
1. Open de **instellingen** via het startmenu of druk op Win+I.
2. Navigeer naar **Systeem -> Herstel**.
3. Klik op **Reset**.
4. Selecteer **Mijn bestanden bewaren** of **Alles verwijderen**.
5. Kies tussen **Cloud Download** en **Lokaal opnieuw installeren**.
6. Klik op **Volgende** als u akkoord gaat met de instellingen. Als u alle bestanden wilt verwijderen en de schijf wilt opschonen, klikt u op **Instellingen wijzigen en vinkt u Gegevens zuiveren aan**.
7. Klik op **Reset**.
8. Volg de instructies om de herinstallatie te voltooien.



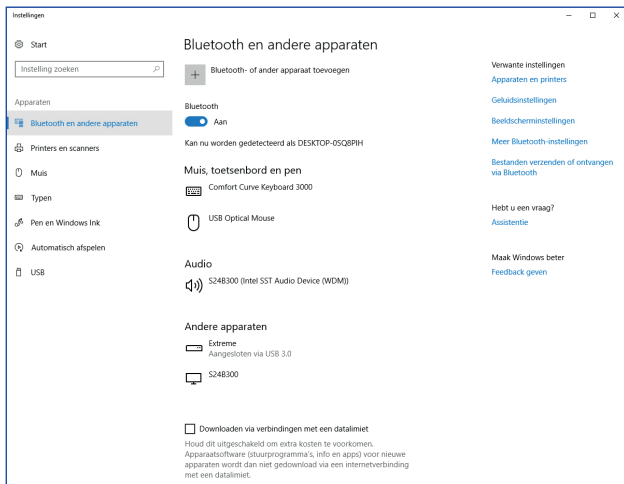
## 12 Bluetooth-verbinding tot stand brengen

Ga als volgt te werk om een Bluetooth-verbinding tot stand te brengen met uw gewenste apparaat:

Open de Bluetooth-instellingen op uw computer door met de rechtermuisknop op het Bluetooth-pictogram in het systeemvak te klikken en vervolgens op “Bluetooth-apparaat toevoegen” te drukken.



Vervolgens worden de Bluetooth-instellingen geopend. Activeer de Bluetooth-verbinding op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken en maak dit apparaat zichtbaar. Daarna verschijnt dit apparaat in de Bluetooth-instellingen en kunt u er verbinding mee maken.



### 13 Veiligheidsinstructies en disclaimer

Probeer nooit het apparaat te openen om reparaties of conversies uit te voeren. Vermijd contact met netspanningen. Sluit het product niet kort. Het apparaat is niet goedgekeurd voor gebruik buitenshuis, gebruik het alleen in droge omstandigheden. Bescherm het tegen hoge luchtvochtigheid, water en sneeuw. Houd het apparaat uit de buurt van hoge temperaturen.

Stel het apparaat niet bloot aan plotselinge temperatuurschommelingen of trillingen, omdat de elektronica kan beschadigen.

Controleer het apparaat voor gebruik op schade. Het apparaat mag niet worden gebruikt als het een schok heeft opgelopen of op een andere manier is beschadigd.

Houd u aan de nationale voorschriften en beperkingen. Gebruik het product

niet voor andere doeleinden dan die in de handleiding worden beschreven. Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen of mensen met een verstandelijke handicap. Elke reparatie of modificatie aan het apparaat dat niet wordt uitgevoerd door de oorspronkelijke leverancier leidt tot het verlies van garantie.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt door personen die deze handleiding hebben gelezen en begrepen. De apparaatspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

#### **14 Verwijderingsinstructies**

Elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval in overeenstemming met de Europese WEEE-richtlijn. De componenten moeten afzonderlijk voor hergebruik of verwijdering worden aangevoerd, terwijl giftige en gevaarlijke stoffen bij niet-juiste verwijdering het milieu kunnen schaden.

Als consument bent u verplicht volgens de Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG, wet op afgedankte elektrische en elektronische apparaten) aan het einde van hun levensduur aan de fabrikant, het verkooppunt of voor dit doel opgerichte, openbare verzamelpunten zonder kosten terug te geven.

Details hierover worden geregeld door de betreffende wet van de deelstaat. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking geeft deze bepalingen aan. Met dit soort materiaalscheiding, recycling en verwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

##### **14.1 Opmerkingen over het weggoien van batterijen**

Met betrekking tot de distributie van batterijen of met de levering van apparaten, die batterijen bevatten, is de aanbieder verplicht, de klant te informeren over het volgende:

De klant is wettelijk verplicht gebruikte batterijen als eindgebruiker terug te geven. Hij kan gebruikte batterijen, die de aanbieder als nieuwe batterijen in het assortiment heeft of heeft gehad, zonder kosten aan het verzendmagazijn (verzendadres) van de aanbieder teruggeven. De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis: Pb = batterij bevat meer dan 0,004 gewichtsprocent lood, Cd = batterij bevat meer dan 0,002 gewichtsprocent cadmium Hg = batterij bevat meer dan 0,0005 gewichtsprocent kwik.



**WEE-richtlijn: 2012/19/EU**  
**WEEE-registratienummer: DE 94495668**

Hiermee verklaart het bedrijf CSL Computer GmbH & Co. KG, dat het apparaat 84082/CSL22016 voldoet aan de basisvereisten en de andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/30/EU (EMV), 2014/35/EU (laagspanning) en 2014/53/EU (RED). Een volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op:  
CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen, Germany

## **Gratulujemy zakupu zestawu komputerowego marki CSL!**

Decydując się na ten zestaw, wybrali Państwo produkt wykonany zgodnie z najnowszymi standardami techniki, który sprawi Państwu wiele radości. Prosimy uważnie przeczytać uwagi zawarte w niniejszej instrukcji.

### **1 Zakres dostawy**

- CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5
- Zasilacz sieciowy DC 12 V / 2,5 A
- Uchwyt VESA
- Kabel HDMI 2,0 m
- Nóżki
- Instrukcja obsługi

Gdyby mimo naszej kontroli jakości dostawa okazała się niekompletna, prosimy o możliwie szybki kontakt z nami, nie później niż w przeciągu 14 dni.

### **2 Uwagi dotyczące prawidłowej instalacji komputera PC**

Niniejszą instrukcję przechowywać w pobliżu komputera PC, tak żeby była łatwo dostępna. W przypadku odsprzedaży komputera PC należy przekazać niniejszą instrukcję nowemu właścicielowi. Sterowniki do nabytego komputera PC można pobrać w zakładce Service na stronie firmy CSL Computer GmbH & Co. KG.

### **3 Bezpieczeństwo pracy**

W przypadku nadpalenia albo uszkodzenia kabli należy zwrócić się do naszego serwisu. Komputera PC nigdy nie użytkować z uszkodzonym kablem! Kabla nie należy w żadnym wypadku naprawiać.

Należy stosować wyłącznie dostarczony zasilacz sieciowy. Zasilacz sieciowy ma następujące parametry: DC 12 V / 2,5 A

### 3.1 Podłączanie kabli do komputera PC

Kable układać w taki sposób, żeby po nich nie stąpać, ani nie potknąć się o nie. Nie stawiać żadnych przedmiotów na kablach. Kable podłączać do komputera PC gdy jest wyłączony. Tylko niektóre urządzenia można podłączać, gdy są włączone, na przykład urządzenia USB i Firewire (IEEE1394). Należy przy tym przestrzegać instrukcji urządzeń peryferyjnych.

**Uwaga:** *Wstępna konfiguracja nie jest możliwa w przypadku urządzeń wejściowych Bluetooth. Proszę korzystać z klawiatury/myszki USB i urządzeń Bluetooth dopiero po skonfigurowaniu komputera mini-PC.*

### 4 Obsługa klienta

W przypadku pytań odnośnie uruchomienia komputera prosimy o kontakt telefoniczny z naszą infolinią lub o wiadomość mailową na adres:

shop@csl-computer.com

### 5 Wskazówki bezpieczeństwa

W celu zagwarantowania własnego bezpieczeństwa i bezpiecznej eksploatacji komputera PC należy zachowywać następujące środki ostrożności:

- Wyłączyć komputer PC, gdy nie będzie przez dłuższy czas użytkowany
- Nie użytkować komputera PC podczas burzy, aby wykluczyć ryzyko porażenia prądem
- W otwory obudowy nie wtykać żadnych przedmiotów
- Nie dopuścić, żeby do komputera PC dostała się jakakolwiek ciecz
- Komputer PC czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką. Nie stosować żadnych płynnych środków czystości. Mogą one zawierać substancje łatwopalne.
- Komputera PC nie ustawiać w pobliżu grzejników ani innych źródeł ciepła. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych!
- Komputera PC nie ustawiać w szafie, regale ani w podobnych miejscach
- Nie korzystać z komputera PC, gdy zdjęte są elementy obudowy

- Ładunki elektrostatyczne mogą uszkodzić wrażliwe komponenty komputera PC. Żeby tego uniknąć należy odprowadzić ładunek elektrostatyczny z ciała, zanim dotknie się komponentów systemu. W tym celu należy dotknąć niepolakierowanej powierzchni metalu obudowy.

## 6 Wskazówki dotyczące pielęgnacji

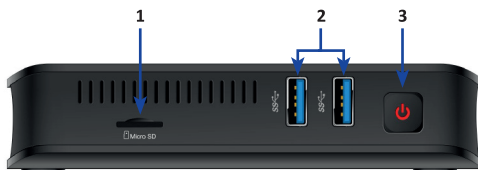
Należy mieć na uwadze, że wewnątrz komputera PC może zbierać się kurz, który może doprowadzić do usterek w jego pracy.

Zalecamy odkurzenie wnętrza komputera 1x w roku.

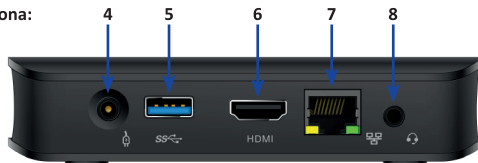
W przypadku pytań prosimy o kontakt z naszą infolinią pod numerem +49 511 - 76 900 100.

## 7 Orientacja

Przód:



Prawa strona:



Tył:



1	<b>Czytnik kart microSD maks. 512 GB</b>	Czytnik kart microSD umożliwia odczyt i zapis kart pamięci microSD, microSDXC i microSDHC o maksymalnej pojemności 512 GB.
2 + 5	<b>USB 3.1 Gen1 - złącza typu A</b>	Do tych złączy można w szczególności podłączać urządzenia pamięci masowej o dużej szybkości przesyłania danych, takie jak np. pamięć USB (pendrive), możliwe jest oczywiście podłączenie innych urządzeń, takich jak np. myszka USB / klawiatura USB.
3	<b>Przycisk WŁ/WYŁ + funkcja resetowania</b>	Umożliwia uruchomienie, wyłączenie lub zresetowanie komputera. Aby zresetować komputer, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ/WYŁ przez 10 sekund.
4	<b>Przyłącze zasilania</b>	Zasilanie komputera Mini-PC.
6	<b>Złącze HDMI aż do 4K @ 60Hz</b>	Poprzez złącze HDMI można za pomocą kabla HDMI połączyć komputer PC z monitorem albo telewizorem.
7	<b>Złącze Gigabit LAN</b>	Poprzez złącze sieciowe możliwe jest podłączenie komputera PC za pomocą kabla LAN do sieci komputerowej.
8	<b>Złącze słuchawkowe</b>	Do tego złącza można podłączyć słuchawki albo system audio za pomocą wtyczki mini-jack o średnicy 3,5 mm.
9	<b>Złącze VGA</b>	Poprzez złącze VGA można za pomocą kabla VGA połączyć komputer PC z monitorem.



## 8 Dane techniczne

Procesor CPU	Quad-Core Intel® Celeron® N5100, częstotliwość taktowania Intel® Burst do 2800 MHz
Pamięć RAM	4 GB DDR4
Dysk twardy HDD	128 GB eMMC typu SSD
Grafika	Intel® UHD Graphics 600, HDMI, VGA
Dźwięk	Zintegrowany sterownik OnBoard 5.1, HD-Audio, 5.1 poprzez złącze HDMI, stereo poprzez wyjście słuchawkowe
Komunikacja	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 a/b/g/n/ac Dual Band WLAN (aż do 867 Mbit/s)</li><li>• 10/100/1000 Gigabit Ethernet LAN</li><li>• Bluetooth 4.2</li></ul>
Kompatybilność	Windows 11/Windows 10/Linux
Wewnętrzne wgnęki montażowe	1x M.2 SATA-SSD, format 2242

## 9 Montaż dodatkowego dysku M.2-SATA SSD

W urządzeniu CSL Narrow Box Ultra HD Compact V5 możliwe jest zamontowanie dodatkowego dysku M.2-SATA SSD w formacie 2242. Złącze M.2 znajduje się wewnątrz obudowy. W celu zamontowania dodatkowego dysku należy odkręcić cztery zewnętrzne śruby obudowy znajdujące się na spodzie urządzenia Narrow Box.

Gdy wcześniej na spodzie urządzenia zamontowane zostały już nóżki, należy je ostrożnie zdjąć w celu uzyskania dostępu do śrub w obudowie.

### **Uwaga – ważna wskazówka!**

- **Do otwierania obudowy należy wyłącznie używać odpowiedniego narzędzia z tworzywa sztucznego!**

**Używanie narzędzia metalowego, np. wkrętaka, może doprowadzić do uszkodzenia obudowy i utraty gwarancji.**

### 9.1 Montaż dysku M.2-SATA SSD

Gniazdo M.2 znajduje się z lewej strony obok radiatora i oznakowane jest liczbą 1604.

- 1) Odkręcić śrubę zabezpieczającą.
- 2) Dysk M.2-SATA SSD ostrożnie wetknąć do gniazda.
- 3) Dysk M.2-SATA SSD docisnąć, żeby był w położeniu poziomym.
- 4) Zamocować dysk M.2-SATA SSD śrubą zabezpieczającą.
- 5) Zamknąć obudowę.

Tutaj znajduje się gniazdo M.2

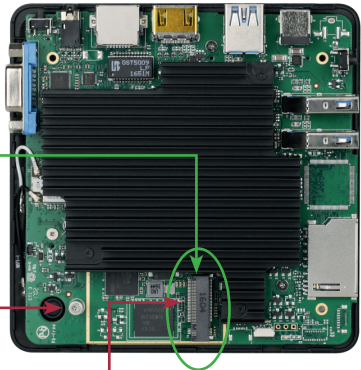
- 1) Odkręcić śrubę zabezpieczającą

- 2) Dysk M.2-SATA SSD ostrożnie wetknąć do gniazda.

- 3) Dysk M.2-SATA SSD docisnąć, żeby był w położeniu poziomym.

- 4) Zamocować dysk M.2-SATA SSD śrubą zabezpieczającą.

- 5) Zamknąć obudowę.



## 10 Montaż nóżek

Dostarczone nóżki można wykorzystać dla zapewnienia stabilnego ustawienia urządzenia Narrow Box Ultra HD Compact V5. Nóżki należy przykleić od spodu w odpowiednich miejscach na śrubach obudowy.

**Uwaga:** Żeby uzyskać dostęp do śrub obudowy i otworzyć urządzenie Narrow Box konieczne jest usunięcie nóżek.

## 11 Wskazówki dotyczące instalacji i przywracania systemu Windows®

### 11.1 Ogólne wskazówki dotyczące instalowania systemu operacyjnego Windows®

Należy instalować wyłącznie pełne wersje systemu Windows 10/Windows 11. Nie działają wersje przywracania z innych systemów PC.

### 11.2 Aktywowanie systemu Microsoft Windows®

Aby móc korzystać z systemu operacyjnego bez ograniczeń, należy go aktywować w firmie Microsoft®. Rodzaj aktywacji zależy od wersji systemu Windows zakupionej dla danego systemu. Klucz produktu jest przechowywany na płycie głównej systemu i nie jest wyświetlany żaden wiersz poleceń. Jeśli jesteś podłączony do Internetu, produkt jest aktywowany automatycznie.

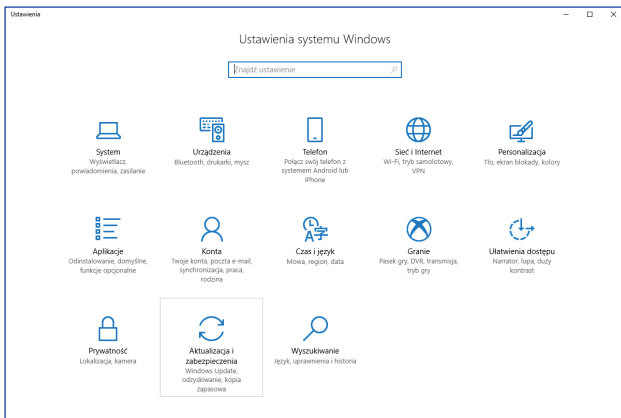
System PC z automatyczną aktywacją może w pewnych okolicznościach powodować problemy przy ponownej aktywacji systemu po wymianie płyty głównej. Dlatego zalecamy zalogowanie się w serwisie Microsoft i powiązanie licencji na system Windows z kontem Microsoft, aby w każdej chwili móc ponownie aktywować system Windows. Podczas procesu instalacji zostaniesz poproszony o zalogowanie się do systemu Microsoft. Możesz również skonfigurować swoje konto Microsoft później.

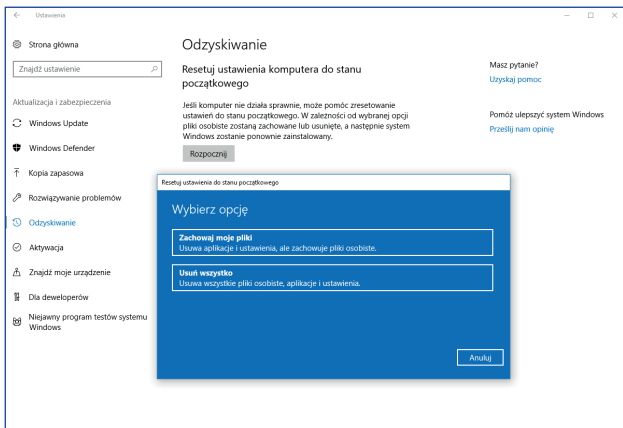
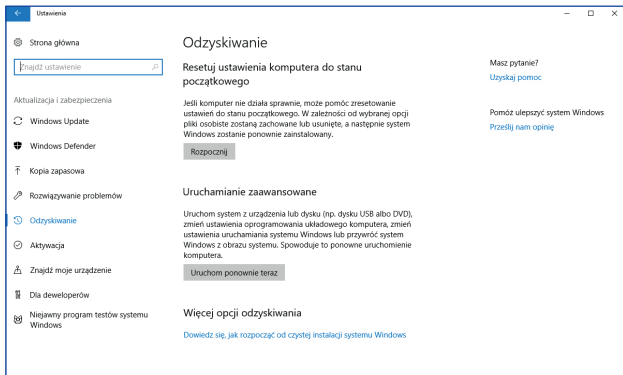
## 11.3 Przywracanie systemu do ustawień początkowych

### Windows 10

Desde el sistema operativo en funcionamiento:

- Otwórz „Ustawienia systemu Windows”
- Kliknij opcję „Aktualizacja i zabezpieczenia”, a następnie „Odzyskiwanie”
- Poniżej punktu „Resetuj ustawienia komputera do stanu początkowego” kliknij opcję „Rozpocznij”
- W wyświetlonym następnie oknie wybierz „Zachowaj moje pliki” albo „Usuń wszystko” i wypełniaj wyświetlane następnie polecenia





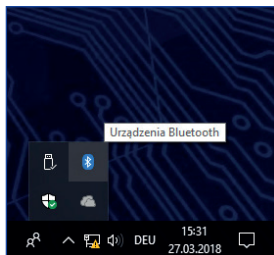
## Windows 11

1. Otwórz ustawienia poprzez menu startowe lub naciśnij Win+I.
2. Przejdź do **System -> Przywróć**.
3. Kliknąć na **Resetuj**.
4. Wybierz opcję **Zachowaj moje pliki** lub **Usuń wszystko**.
5. Wybierz pomiędzy **Cloud Download** i **Local Reinstall**.
6. Kliknij **Next (Dalej)**, jeśli zgadzasz się z ustawieniami. Jeśli chcesz usunąć wszystkie pliki i oczyścić dysk, kliknij przycisk Zmień ustawienia i zaznacz opcję Wyczyść dane.
7. Kliknij **Resetuj**.
8. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć ponowną instalację.

## 12 Nawiązywanie połączeń przez Bluetooth

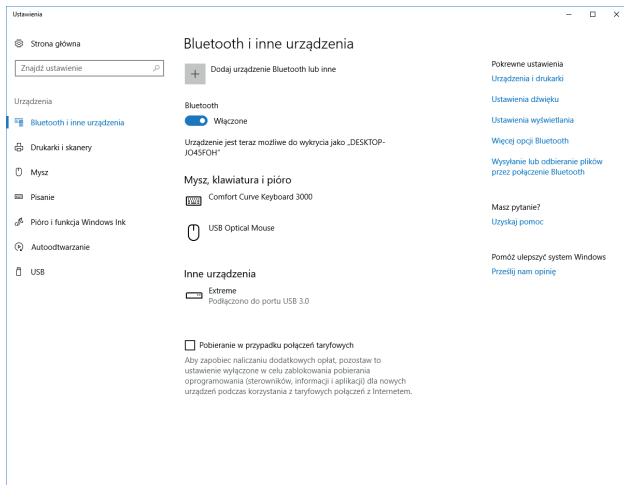
W celu nawiązania połączenia z żądanym urządzeniem należy postępować następująco:

Przejdź do ustawień Bluetooth w swoim komputerze klikając na pasku zadań prawym przyciskiem myszki symbol Bluetooth i następnie wybierając opcję „Dodaj urządzenie z obsługą funkcji Bluetooth”.



Otworzy się okno ustawień Bluetooth. W urządzeniu, z którym chcesz nawiązać połączenie, uaktywnij połączenie Bluetooth i spraw, żeby urządzenie stało się widoczne. Następnie urządzenie to pojawi się w oknie ustawień Bluetooth i będzie można nawiązać z nim połączenie.





### 13 Wskazówki bezpieczeństwa i wykluczenie odpowiedzialności

Nigdy nie otwierać urządzenia z zamiarem przeprowadzenia napraw lub przebudowy. Unikać kontaktu z napięciami sieciowymi. Nie powodować zwarc w produkcie. Urządzenie nie jest dopuszczone do użytkowania na zewnątrz, należy je użytkować wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Chronić urządzenie przed wilgocią, wodą i śniegiem. Urządzenia nie narażać na oddziaływanie wysokich temperatur.

Urządzenia nie narażać na gwałtowne zmiany temperatury ani na silne wibracje, gdyż może to spowodować uszkodzenie części elektronicznych.

Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie należy użytkować urządzenia, gdy zostało uderzone albo uległo innemu uszkodzeniu.

Przestrzegać przepisów i ograniczeń obowiązujących w kraju użytkowania. Urządzenia nigdy nie używać do innych celów niż opisane w niniejszej instrukcji. Niniejszy produkt nie jest zabawką. Należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych intelektualnie. Każda naprawa lub zmiana w urządzeniu, która nie została przeprowadzona przez pierwotnego dostawcę, powoduje utratę roszczeń z tytułu gwarancji i rękojmi.

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby, które przeczytały i zrozumiały niniejszą instrukcję. Zmiana specyfikacji technicznej urządzenia możliwa jest bez uprzedniej zapowiedzi.

#### **14 Uwagi dotyczące gospodarki odpadami**

Zgodnie z wytycznymi dyrektywy europejskiej WEEE, urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Ich komponenty muszą być segregowane i przekazywane do ponownego wykorzystania albo unieszkodliwienia, gdyż trujące i niebezpieczne komponenty mogą w przypadku ich niewłaściwego usuwania powodować trwałe szkody dla środowiska.

Konsument zobowiązany jest na podstawie ustawy o urządzeniach elektro-technicznych i elektronicznych (ElektroG) do nieodpłatnego zwrotu zużytych urządzeń elektrotechnicznych i elektronicznych producentowi, sprzedawcy albo w specjalnie do tego przeznaczonych miejscach zbiórki.

Szczegóły w tym zakresie reguluje odnośne prawo krajowe. Symbol zamieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub/i na opakowaniu zwraca uwagę na te przepisy. Dzięki takiej segregacji materiałów, odzyskowi i unieszkodliwianiu starych urządzeń wnosimy ważny wkład w ochronę naszego środowiska.

##### **14.1 Uwagi dotyczące gospodarowania bateriami**

W związku ze sprzedażą baterii albo dostawą urządzeń zawierających baterie sprzedawca zobowiązany jest zwrócić klientom uwagę na następujące rzeczy:

Przepisy prawa zobowiązują klienta, jako końcowego użytkownika, do zwrotu zużytych baterii. Ma on prawo do nieodpłatnego zwrotu zużytych baterii, które sprzedawca ma lub miał w ofercie jako baterie nowe, do magazynu wysyłkowego (adres wysyłki) sprzedawcy. Zamieszczone na bateriach symbole mają następujące znaczenie: Pb = bateria zawiera powyżej 0,004% wagowo ołowiu, Cd = bateria zawiera powyżej 0,002% wagowo kadmu, Hg = bateria zawiera powyżej 0,0005% wagowo rtęci.



**Dyrektywa WEEE: 2012/19/UE**  
**Nr rejestrowy WEEE: DE 94495668**

Firma CSL Computer GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie 84082/CSL22016 zgodne jest z zasadniczymi wymaganiami i innymi odnośnymi przepisami dyrektyw 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (dyrektywa niskonapięciowa) i 2014/53/UE (RED). Pełna deklarację zgodności można uzyskać w: CSL Computer GmbH & Co. KG, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen, Germany



CSL Computer GmbH & Co. KG • Hanseatenstraße 34 • D 30853 Langenhagen

[www.csl-computer.com](http://www.csl-computer.com)